

Izena eta abizenak: / Nombre y Apellidos:	
Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:	Herría: / Localidad:
Telefonoa: / Teléfono:	Faxa: / Fax:

Kontratu-zk.: Nº de Contrato:	
Promozio-zk.: Nº de Promoción:	
Eranskin-kop.: Nº Anexos:	Mota: Tipo:

Idazmakinez edo inprenta-letraz bete / Rellenar a máquina o con letra de imprenta

BERE AKORDIOA / SU ACUERDO

Kontrato honen bidez, ondoko atalean agertzen diren datuen jabe den pertsona fisikoak (bezeroa) Euskaltel, S.A.k eskaintzen duen Telefonía Mugikorrekoe zerbitzua kontratatzen du, kontratu honetan ezarritakoaren eta atzealdean ageri diren baldintza orokorren arabera, zeinak ezagutzen baititu eta osorik onartzen baititu.

Por medio del presente contrato, la persona física cuyos datos se recogen en el apartado siguiente (el cliente) contrata el Servicio de Telefonía Móvil de Euskaltel, S.A. según lo dispuesto en el presente contrato y en las condiciones generales que figuran al dorso, las cuales conoce y acepta en su integridad.

En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Bezeroak: / Por el Cliente: _____ EUSKALTEL, S.A.ren aldetik: / Por EUSKALTEL, S.A.:
 Alberto García Erauzkin
 KONTSEILARI - ZUZENDARI NAGUSIA
 CONSEJERO - DIRECTOR GENERAL

Telefonozko kontratazioetan egiaztapena hirugarrenek egiten dutenean betetzeko / A rellenar en los casos de contratación telefónica con verificación por terceros
 Grabazioaren data / Fecha de la grabación Grabazioaren ordua / Hora de la grabación

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Izena: / Nombre:		
NAN: / DNI:	Kalea: / Calle:	Zk: / Nº:
Herría: / Población:	Lurraldea: / Provincia:	Posta-kodea: / Código Postal:
Telefonoa: / Teléfono*:	e-mail: / e-mail*:	

POSTA BIDALTZEKO KONTAKTUAREN DATUAK / DATOS DE CONTACTO ENVÍO CORRESPONDENCIA

Izena: / Nombre:		
Kalea: / Calle:		Zk: / Nº:
Herría: / Población:	Lurraldea: / Provincia:	Posta-kodea: / Código Postal:

KONTRATATURIKO ZERBITZUEN DATUAK / DATOS SERVICIOS CONTRATADOS

Euskaltel telefono-zk.: Nº de teléfono Euskaltel: 6	Aukeratutako tarifa: Tarifa elegida:
Aukeratutako ordutegia: Horario elegido:	SIM txartel-zk.: Nº de tarjeta SIM: 8 9 3 4
Zerbitzu osagarriak: Servicios suplementarios: Faxa <input type="checkbox"/> Fax <input type="checkbox"/>	Nazioarteko deiak: Llamadas internacionales: Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Nazioarteko Roaminga: Roaming internacional: Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Txartelatik kontraturako aldaketa: Cambio desde tarjeta a contrato: Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Euskalteko Telefonía Finkoaren bezeroa bazara, adierazi: / Si es cliente de Telefonía Fija de Euskaltel indique:
 Faktura bakarra jaso nahi duzu?: / ¿Quiere recibir factura única?: Bai Si Ez No
 Faktura bakarra jaso nahi baduzu, adierazi telefono finkoaren zenbakia: / Si desea recibir factura única indique su número de teléfono fijo: **9**
 Hizkuntza: / Idioma: Elebidun / Bilingüe Gaztelania / Castellano Euskara / Euskera

TERMINALA / TERMINAL

IMEI / IMEI	Erosketa: Compra: Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Marka: / Marca:	Modeloa: / Modelo:
-------------	---	-----------------	--------------------

ZERBITZUA EMATEKO BALDINTZAK / CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO

Berme-gordailuaren zenbatekoa: Importe depósito de garantía:	Nazioarteko deien murriztapena: Restricción de llamadas internacionales: Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Roaming deien murriztapena: Restricción de llamadas roaming: Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Zenbaki berezien murrizketa /803, 806 –kostu baxukoak-): Restricción de números especiales /803, 806 –bajo coste-): Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

BANKU-HELBIDERATZEAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA

Euskaltelen beste produktu batzuk ordaintzeko esleitutako banku-kontuan egingo da zordunketa. Kontu horren titularra bezeroa da, eta EUSKALTEL, S.A.k jasota ditu datuok.
 Cargo en la cuenta bancaria asignada al pago de otros productos de Euskaltel, de la que el cliente es titular, y de cuyos datos ya tiene constancia EUSKALTEL, S.A.

Banku-kontuaren titularra: / Titular de la cuenta bancaria: _____ IFK: / CIF: _____
 Fakturaren titularraren izena eta abizenak: / Denominación social titular de la factura: _____
 Banketxea: / Entidad Bancaria: _____ Kalea eta zenbakia: / Calle y Número: _____
 Herría: / Población: _____ Lurraldea: / Provincia: _____ Posta-kodea: / Código Postal: _____
Emiteata / Entidad Sukurtsala / Sucursal DC / KD Kontu-zenbakia / Número de Cuenta
 Bezeroaren Kontu-Kodea: / Código Cuenta Cliente: _____
 Adierazitako bankuari baimena ematen diot EUSKALTELSA.k kobratzeko aurkezten dituen ordainagiriak goain aipatutako kontutik ordaintzeko.
 Autorizo a la entidad bancaria mencionada a pagar de la cuenta arriba indicada los recibos presentados al cobro por EUSKALTEL, S.A. Kontuaren titularraren sinadura:
 Firma del titular de la cuenta:
 En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Mezu elektronikoki bidez merkataritza-jakinarazpenak jaso nahi ditut: / Deseo recibir comunicaciones comerciales por vía electrónica:	<input type="checkbox"/>
Ez dut nahi nire datuak Euskaltelen produktu eta zerbitzuen merkataritza-sustapenerako erabiltzerik: No deseo que mis datos sean utilizados para la promoción comercial de productos y servicios de Euskaltel del sector de telecomunicaciones:	<input type="checkbox"/>
Ez dut nahi nire zirkulazio-eta fakturazio-datuak sustapen komertzialerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko erabiltzerik: No deseo que mis datos de tráfico y facturación sean utilizados para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido:	<input type="checkbox"/>

Izena eta abizenak: / Nombre y Apellidos:	
Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:	Herría: / Localidad:
Telefonoa: / Teléfono:	Faxa: / Fax:

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Kontratu zk: / Nº de contrato:	Bezeroaren IFZ: / NIF cliente:
--------------------------------	--------------------------------

TERMINALA / TERMINAL

IMEI / IMEI	Erosketa: Compra: Bai <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Marka: / Marca:	Modeloa: / Modelo:
-------------	---	-----------------	--------------------

IRAUPEN-KONPROMISOA / COMPROMISO DE PERMANENCIA

18 hilabete: 18 meses: <input type="checkbox"/>	24 hilabete: 24 meses: <input type="checkbox"/>
--	--

PROMOZIO-PREZIOAN DAGOEN TERMINALAREN BALDINTZAK / CONDICIONES DEL TERMINAL A PRECIO PROMOCIONAL

Bezeroak nahitaez bete behar ditu terminal mugikorra promozio-prezioan eskuratzearen baldintzak, Euskaltelek emandako telefono-zerbitzuarekin lotuta dagoen terminal mugikorrari dagozkionak. Baldintzak hauek dira: Bezeroak nahitaez bete behar ditu terminal mugikorra promozio-prezioan eskuratzearen baldintzak, Euskaltelek emandako telefono-zerbitzuarekin lotuta dagoen terminal mugikorrari dagozkionak. Baldintzak hauek dira:

1.- Euskalteli eskatutako terminal mugikorra(k) jaso izana adierazten du Bezeroak. Erantsita doan kontratua sinatzen duenean entregatzen zai(zk)ijo terminal hori(ek). Bezeroak terminala eskuratzeak esan nahi du baldintza hauek onartzen direla, Bezero Partikularren Kontratua sinatu ondoren.

2.- Zerbitzu telefonikoaren kontratazioaren erlazio funtzionala kontuan hartuta, kontratuan eta eranskin honetan aipatutako terminala(k), Bezeroak promozio-prezio horretan hartua(k) eta horrela erabiltzekoa(k), segurtasun-arraziengatik eta hirugarrenek erabilera desegokia egin ez dezaten, Euskaltelekin kontratatutako zerbitzu telefonikorako bakarrik erabil daitezke.

3.- Bezeroak terminal bat promozio-prezioan erosten badu, dokumentu honen arabera, konpromisoa hartzen du eranskin hau sinatzen den unetik hasi eta eranskinean adierazitako epeetan Euskalteli kontratatu dion ahots- eta datu-zerbitzuan alta emanda egoteko.

Terminala merkatu-prezioa baino merkeago ordainduta jabetzan eman zaionez bezeroari, konpentsazio bat eman behar dio Euskalteli dokumentu honetan jasotzen diren epeen arabera, ahots-zerbitzuari dagokionez:
 1.- 150 € (ehun eta berrogeita hamar euro), zeharkako zergak sartu gabe, kasu hauetan:

- a) Mugikorra Euskalteli kontratatutako zerbitzutik desblokeatzea edo liberalizatzea. Horretarako, Bezeroak 1717 telefono-zenbakira deitu behar du; teleoperadorearen jarraibideei jarraitu, nortasuna egiaztatu eta terminal mugikorraren identifikazio-zenbakia (IMEIa) adierazi behar du.
 - b) Zerbitzuei uko egiten diela adieraztea edo zerbitzuen baja ematea.
 - d) "Diru-laguntzarik gabeko terminala" motako tarifa batera aldatzeko eskatzea
- 2.- 50 € (berrogeita hamar euro), zeharkako zergak sartu gabe, kasu honetan:
 a) Ahotsean kontratatutako tarifa baino txikiago batera aldatze

4.- Euskaltelekin kontratatutako partikularrentzako telefonía mugikorrekoe zerbitzuari dagokion fakturan zordunduko dira kantitate hori eta telefono-zerbitzuari eta kuotei dagozkien ordaindu gabeko kopuruak.

5.- Dokumentu hau sinatu zenetik irauteko bezeroarekin hitzartutako epea pasatu ez bada, edo Bezeroak aipatutako zenbatekoa ordaindu ez badu, Bezeroak berak jaso d(it)uen terminala(k) ezin d(it)u transmititu, grabatu, laga, besterendu edo kaltetu, Euskaltelen baimenik gabe.

En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Bezeroak / Por el cliente: _____

El Cliente se obliga al cumplimiento de las condiciones de adquisición a precio promocional del terminal móvil que le ha sido entregado y que está asociado en exclusiva al servicio telefónico ofrecido por Euskaltel y que figuran a continuación:

1.- El Cliente acusa recibo del/los terminal/es móvil/es, por él mismo solicitados a Euskaltel que le es/son entregado/s en el momento de la firma del contrato del que este documento es Anexo. La adquisición del terminal por el Cliente implica la aceptación de las presentes condiciones a la firma del Contrato de Clientes Particulares.

2.- Atendida la relación funcional con la contratación del servicio telefónico, el/los terminales mencionados en el Contrato y a continuación en el presente Anexo, adquiridos por el Cliente a precio promocional y destinados exclusivamente al mismo, también por razones de seguridad y en evitación de usos indebidos por terceros, son únicamente utilizables para el servicio telefónico contratado con Euskaltel.

3.- La adquisición por parte del Cliente de un terminal a precio promocional implica que éste se compromete, en virtud del presente documento, a permanecer de alta en el servicio contratado a Euskaltel de voz y de datos durante los plazos de tiempo señalados en el presente anexo, computándose dichos plazos desde el momento de su firma. Dada la entrega en propiedad del terminal por debajo del precio de mercado, el Cliente se obliga a satisfacer a Euskaltel una compensación, según los plazos establecidos en el presente documento, correspondiente al servicio de voz:

- 1.- Por importe de 150€ (ciento cincuenta euros), impuestos indirectos no incluidos, en los siguientes casos:
 a) Desbloquear o liberalizar su terminal móvil del servicio contratado a Euskaltel. Para ello el Cliente deberá contactar con el número de teléfono 1717 y seguir las instrucciones del teleoperador, acreditar su identidad y facilitar el número de identificación de su terminal móvil (IMEI).
 - b) Solicitar el desistimiento de el/los servicio(s) o si se produce la baja de el/los mismo(s).
 - c) Solicitar la migración a una tarifa de la modalidad "Sin Subvención de terminal"
- 2.- Por importe de 50€ (cincuenta euros), impuestos indirectos no incluidos, en el siguiente caso:
 a) Migrar a una tarifa inferior a la contratada en voz

4.- El cargo de dicha cantidad y las cantidades pendientes correspondientes al servicio telefónico y cuotas se efectuará en la factura que corresponda al servicio de telefonía móvil para particulares contratado con Euskaltel.

5.- En tanto no hayan transcurrido el periodo de permanencia comprometido por el cliente, o el Cliente no haya satisfecho la cantidad mencionada, el Cliente asume la limitación para transmitir, gravar, ceder, enajenar en cualquier forma o perjudicar sin la autorización de Euskaltel el/los terminal/es que ha recibido a título personal.

Izena eta abizenak: / Nombre y Apellidos:	
Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:	Herría: / Localidad:
Telefonoa: / Teléfono:	Faxa: / Fax:

Kontratu-zk.: Nº de Contrato:	
Promozio-zk.: Nº de Promoción:	
Eranskin-kop.: Nº Anexos:	Mota: Tipo:

Idazmakinez edo inprenta-letraz bete / Rellenar a máquina o con letra de imprenta

BERE AKORDIOA / SU ACUERDO

Kontrato honen bidez, ondoko atalean agertzen diren datuen jabe den pertsona fisikoak (bezeroa) Euskaltel, S.A.k eskaintzen duen Telefonía Mugikorrekoe zerbitzua kontratatzen du, kontratu honetan ezarritakoaren eta atzealdean ageri diren baldintza orokorren arabera, zeinak ezagutzen baititu eta osorik onartzen baititu.

Por medio del presente contrato, la persona física cuyos datos se recogen en el apartado siguiente (el cliente) contrata el Servicio de Telefonía Móvil de Euskaltel, S.A. según lo dispuesto en el presente contrato y en las condiciones generales que figuran al dorso, las cuales conoce y acepta en su integridad.

En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Bezeroak: / Por el Cliente: _____ EUSKALTEL, S.A.ren aldetik: / Por EUSKALTEL, S.A.:
 Alberto García Erauzkin
 KONTSEILARI - ZUZENDARI NAGUSIA
 CONSEJERO - DIRECTOR GENERAL

Telefonozko kontratazioetan egiaztapena hirugarrenek egiten dutenean betetzeko / A rellenar en los casos de contratación telefónica con verificación por terceros
 Grabazioaren data / Fecha de la grabación Grabazioaren ordua / Hora de la grabación

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Izena: / Nombre:		
NAN: / DNI:	Kalea: / Calle:	Zk: / Nº:
Herría: / Población:	Lurraldea: / Provincia:	Posta-kodea: / Código Postal:
Telefonoa: / Teléfono*:	e-mail: / e-mail*:	

POSTA BIDALTZEKO KONTAKTUAREN DATUAK / DATOS DE CONTACTO ENVÍO CORRESPONDENCIA

Izena: / Nombre:		
Kalea: / Calle:		Zk: / Nº:
Herría: / Población:	Lurraldea: / Provincia:	Posta-kodea: / Código Postal:

KONTRATATURIKO ZERBITZUEN DATUAK / DATOS SERVICIOS CONTRATADOS

Euskaltel telefono-zk.: Nº de teléfono Euskaltel:	6	Aukeraturako tarifa: Tarifa elegida:	
Aukeraturako ordutegia: Horario elegido:		SIM txartel-zk.: Nº de tarjeta SIM:	8 9 3 4
Zerbitzu osagarriak: Servicios suplementarios:	Faxa Fax <input type="checkbox"/>	Nazioarteko deiak: Llamadas internacionales:	Bai <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
		Nazioarteko Roaminga: Roaming internacional:	Bai <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
		Txartelatik kontraturako aldaketa: Cambio desde tarjeta a contrato:	Bai <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Euskalteko Telefonía Finkoaren bezeroa bazara, adierazi: / Si es cliente de Telefonía Fija de Euskaltel indique:
 Faktura bakarra jaso nahi duzu?: / ¿Quiere recibir factura única?: Bai / Sí Ez / No

Faktura bakarra jaso nahi baduzu, adierazi telefono finkoaren zenbakia: / Si desea recibir factura única indique su número de teléfono fijo: 9

Hizkuntza: / Idioma: Elebidun / Bilingüe Gaztelania / Castellano Euskara / Euskera

TERMINALA / TERMINAL

IMEI / IMEI	Erosketa: Compra:	Bai <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Marka: / Marca:	Modeloa: / Modelo:
-------------	----------------------	--	-----------------	--------------------

ZERBITZUA EMATEKO BALDINTZAK / CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO

Berme-gordailuaren zenbatekoa: Importe depósito de garantía:	Nazioarteko deien murriztapena: Restricción de llamadas internacionales:	Bai / Sí <input type="checkbox"/> Ez / No <input type="checkbox"/>
Roaming deien murriztapena: Restricción de llamadas roaming:	Zenbaki berezien murrizketa /803, 806 –kostu baxukoak-): Restricción de números especiales /803, 806 –bajo coste-):	Bai / Sí <input type="checkbox"/> Ez / No <input type="checkbox"/>

BANKU-HELBIDERATZEAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA

Euskaltelen beste produktu batzuk ordaintzeko esleitutako banku-kontuan egingo da zordunketa. Kontu horren titularra bezeroa da, eta EUSKALTEL, S.A.k jasota ditu datuak.
 Cargo en la cuenta bancaria asignada al pago de otros productos de Euskaltel, de la que el cliente es titular, y de cuyos datos ya tiene constancia EUSKALTEL, S.A.

Banku-kontuaren titularra: / Titular de la cuenta bancaria: _____ IFK: / CIF: _____

Fakturaren titularraren izena eta abizenak: / Denominación social titular de la factura: _____

Banketxea: / Entidad Bancaria: _____ Kalea eta zenbakia: / Calle y Número: _____

Herría: / Población: _____ Lurraldea: / Provincia: _____ Posta-kodea: / Código Postal: _____

Bezeroaren Kontu-Kodea: / Código Cuenta Cliente: _____

Adierazitako bankuari baimena ematen diot EUSKALTELSA.k kobratzeko aurkezten dituen ordainagiriak goain aipaturako kontutik ordaintzeko.
 Autorizo a la entidad bancaria mencionada a pagar de la cuenta arriba indicada los recibos presentados al cobro por EUSKALTEL, S.A.

Kontuaren titularraren sinadura:
 Firma del titular de la cuenta: _____

En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Mezu elektronikoki bidez merkataritza-jakinazpenak jaso nahi ditut: / Deseo recibir comunicaciones comerciales por vía electrónica:	<input type="checkbox"/>
Ez dut nahi nire datuak Euskaltelen produktu eta zerbitzuen merkataritza-sustapenerako erabiltzerik: No deseo que mis datos sean utilizados para la promoción comercial de productos y servicios de Euskaltel del sector de telecomunicaciones:	<input type="checkbox"/>
Ez dut nahi nire zirkulazio-eta fakturazio-datuak sustapen komertzialerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko erabiltzerik: No deseo que mis datos de tráfico y facturación sean utilizados para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido:	<input type="checkbox"/>

Izena eta abizenak: / Nombre y Apellidos:	
Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:	Herría: / Localidad:
Telefonoa: / Teléfono:	Faxa: / Fax:

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Kontratu zk.: / Nº de contrato:	Bezeroaren IFZ: / NIF cliente:
---------------------------------	--------------------------------

TERMINALA / TERMINAL

IMEI / IMEI	Erosketa: Compra:	Bai <input type="checkbox"/> Ez <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Marka: / Marca:	Modeloa: / Modelo:
-------------	----------------------	--	-----------------	--------------------

IRAUPEN-KONPROMISOA / COMPROMISO DE PERMANENCIA

18 hilabete: 18 meses:	<input type="checkbox"/>	24 hilabete: 24 meses:	<input type="checkbox"/>
---------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------

PROMOZIO-PREZIOAN DAGOEN TERMINALAREN BALDINTZAK / CONDICIONES DEL TERMINAL A PRECIO PROMOCIONAL

Bezeroak nahitaez bete behar ditu terminal mugikorra promozio-prezioan eskuratzearen baldintzak, Euskaltekek emandako telefono-zerbitzuarekin lotuta dagoen terminal mugikorrari dagozkionak. Baldintzak hauek dira: Bezeroak nahitaez bete behar ditu terminal mugikorra promozio-prezioan eskuratzearen baldintzak, Euskaltekek emandako telefono-zerbitzuarekin lotuta dagoen terminal mugikorrari dagozkionak. Baldintzak hauek dira:

1.- Euskalteli eskatutako terminal mugikorra(k) jaso izana adierazten du Bezeroak. Erantsita doan kontratua sinatzen duenean entregatzen zai(zk)ijo terminal hori(e)k. Bezeroak terminala eskuratzeak esan nahi du baldintza hauek onartzen direla, Bezero Partikularren Kontratua sinatu ondoren.

2.- Zerbitzu telefonikoaren kontratazioaren erlazio funtzionala kontuan hartuta, kontratuan eta eranskin honetan aipaturako terminala(k), Bezeroak promozio-prezio horretan hartua(k) eta horrela erabiltzekoa(k), segurtasun-arraziengatik eta hirugarrenek erabilera desegokia egin ez dezaten, Euskaltelekin kontratatutako zerbitzu telefonikorako bakarrik erabil daitezke.

3.- Bezeroak terminal bat promozio-prezioan erosten badu, dokumentu honen arabera, konpromisoa hartzen du eranskin hau sinatzen den unetik hasi eta eranskinean adierazitako epeetan Euskalteli kontratatu dion ahots- eta datu-zerbitzuan alta emanda egoteko.

Terminala merkatu-prezioa baino merkeago ordainduta jabetzan eman zaionez bezeroari, konpentsazio bat eman behar dio Euskalteli dokumentu honetan jasotzen diren epeen arabera, ahots-zerbitzuari dagokionez:
 1.- 150 € (ehun eta berrogeita hamar euro), zeharkako zergak sartu gabe, kasu hauetan:

- a) Mugikorra Euskalteli kontratatutako zerbitzutik desblokeatzea edo liberalizatzea. Horretarako, Bezeroak 1717 telefono-zenbakira deitu behar du; teleoperadorearen jarraibideei jarraitu, nortasuna egiaztatu eta terminal mugikorraren identifikazio-zenbakia (IMEIa) adierazi behar du.
 - b) Zerbitzuei uko egiten diela adieraztea edo zerbitzuen baja ematea.
 - d) "Diru-laguntzarik gabeko terminala" motako tarifa batera aldatzeko eskatzea
- 2.- 50 € (berrogeita hamar euro), zeharkako zergak sartu gabe, kasu honetan:
 a) Ahotsean kontratatutako tarifa baino txikiago batera aldatze

4.- Euskaltelekin kontratatutako partikularrentzako telefonía mugikorrekoe zerbitzuari dagokion fakturan zordunduko dira kantitate hori eta telefono-zerbitzuari eta kuotei dagozkien ordaindu gabeko kopuruak.

5.- Dokumentu hau sinatu zenetik irauteko bezeroarekin hitzartutako epea pasatu ez bada, edo Bezeroak aipaturako zenbatekoa ordaindu ez badu, Bezeroak berak jaso d(it)uen terminala(k) ezin d(it)u transmititu, grabatu, laga, besterendu edo kaltetu, Euskaltelen baimenik gabe.

En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Bezeroak / Por el cliente: _____

El Cliente se obliga al cumplimiento de las condiciones de adquisición a precio promocional del terminal móvil que le ha sido entregado y que está asociado en exclusiva al servicio telefónico ofrecido por Euskaltel y que figuran a continuación:

1.- El Cliente acusa recibo del/los terminal/es móvil/es, por él mismo solicitados a Euskaltel que le es/son entregado/s en el momento de la firma del contrato del que este documento es Anexo. La adquisición del terminal por el Cliente implica la aceptación de las presentes condiciones a la firma del Contrato de Clientes Particulares.

2.- Atendida la relación funcional con la contratación del servicio telefónico, el/los terminales mencionados en el Contrato y a continuación en el presente Anexo, adquiridos por el Cliente a precio promocional y destinados exclusivamente al mismo, también por razones de seguridad y en evitación de usos indebidos por terceros, son únicamente utilizables para el servicio telefónico contratado con Euskaltel.

3.- La adquisición por parte del Cliente de un terminal a precio promocional implica que éste se compromete, en virtud del presente documento, a permanecer de alta en el servicio contratado a Euskaltel de voz y de datos durante los plazos de tiempo señalados en el presente anexo, computándose dichos plazos desde el momento de su firma. Dada la entrega en propiedad del terminal por debajo del precio de mercado, el Cliente se obliga a satisfacer a Euskaltel una compensación, según los plazos establecidos en el presente documento, correspondiente al servicio de voz:

- 1.- Por importe de 150€ (ciento cincuenta euros), impuestos indirectos no incluidos, en los siguientes casos:
 a) Desbloquear o liberalizar su terminal móvil del servicio contratado a Euskaltel. Para ello el Cliente deberá contactar con el número de teléfono 1717 y seguir las instrucciones del teleoperador, acreditar su identidad y facilitar el número de identificación de su terminal móvil (IMEI).
 - b) Solicitar el desistimiento de el/los servicio(s) o si se produce la baja de el/los mismo(s).
 - c) Solicitar la migración a una tarifa de la modalidad "Sin Subvención de terminal"
- 2.- Por importe de 50€ (cincuenta euros), impuestos indirectos no incluidos, en el siguiente caso:
 a) Migrar a una tarifa inferior a la contratada en voz

4.- El cargo de dicha cantidad y las cantidades pendientes correspondientes al servicio telefónico y cuotas se efectuará en la factura que corresponda al servicio de telefonía móvil para particulares contratado con Euskaltel.

5.- En tanto no hayan transcurrido el periodo de permanencia comprometido por el cliente, o el Cliente no haya satisfecho la cantidad mencionada, el Cliente asume la limitación para transmitir, gravar, ceder, enajenar en cualquier forma o perjudicar sin la autorización de Euskaltel el/los terminal/es que ha recibido a título personal.

Izena eta abizenak: / Nombre y Apellidos:	
Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:	Herría: / Localidad:
Telefonoa: / Teléfono:	Faxa: / Fax:

Kontratu-zk: Nº de Contrato:	
Promozio-zk: Nº de Promoción:	
Eranskin-kop: Nº Anexos:	Mota: Tipo:

Idazmakinez edo inprenta-letraz bete / Rellenar a máquina o con letra de imprenta

BERE AKORDIOA / SU ACUERDO

Kontrato honen bidez, ondoko atalean agertzen diren datuen jabe den pertsona fisikoak (bezeroa) Euskaltel, S.A.k eskaintzen duen Telefonía Mugikorrekoe zerbitzua kontratatzen du, kontratu honetan ezarritakoaren eta atzealdean ageri diren baldintza orokorren arabera, zeinak ezagutzen baititu eta osorik onartzen baititu.

Por medio del presente contrato, la persona física cuyos datos se recogen en el apartado siguiente (el cliente) contrata el Servicio de Telefonía Móvil de Euskaltel, S.A. según lo dispuesto en el presente contrato y en las condiciones generales que figuran al dorso, las cuales conoce y acepta en su integridad.

En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Bezeroak: / Por el Cliente: _____ EUSKALTEL, S.A. ren aldetik: / Por EUSKALTEL, S.A.:
 Alberto García Erauzkin
 KONTSEILARI - ZUZENDARI NAGUSIA
 CONSEJERO - DIRECTOR GENERAL

Telefonozko kontratazioetan egiaztapena hirugarrenek egiten dutenean betetzeko / A rellenar en los casos de contratación telefónica con verificación por terceros
 Grabazioaren data / Fecha de la grabación Grabazioaren ordua / Hora de la grabación

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Izena: / Nombre:		
NAN: / DNI:	Kalea: / Calle:	Zk: / Nº:
Herría: / Población:	Lurraldea: / Provincia:	Posta-kodea: / Código Postal:
Telefonoa: / Teléfono*:	e-mail: / e-mail*:	

POSTA BIDALTZEKO KONTAKTUAREN DATUAK / DATOS DE CONTACTO ENVÍO CORRESPONDENCIA

Izena: / Nombre:		
Kalea: / Calle:		Zk: / Nº:
Herría: / Población:	Lurraldea: / Provincia:	Posta-kodea: / Código Postal:

KONTRATATURIKO ZERBITZUEN DATUAK / DATOS SERVICIOS CONTRATADOS

Euskaltel telefono-zk: Nº de teléfono Euskaltel: 6	Aukeratutako tarifa: Tarifa elegida:
Aukeratutako ordutegia: Horario elegido:	SIM txartel-zk: Nº de tarjeta SIM: 8 9 3 4
Zerbitzu osagarriak: Servicios suplementarios: Faxa <input type="checkbox"/> Fax	Nazioarteko deiak: Llamadas internacionales: Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No
	Nazioarteko Roaminga: Roaming internacional: Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No
	Txartelatik kontraturako aldaketa: Cambio desde tarjeta a contrato: Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No

Euskalteko Telefonía Finkoaren bezeroa bazara, adierazi: / Si es cliente de Telefonía Fija de Euskaltel indique:
 Faktura bakarra jaso nahi duzu?: / ¿Quiere recibir factura única?: Bai Si Ez No
 Faktura bakarra jaso nahi baduzu, adierazi telefono finkoaren zenbakia: / Si desea recibir factura única indique su número de teléfono fijo: **9**

Hizkuntza: / Idioma: Elebidun / Bilingüe Gaztelania / Castellano Euskara / Euskera

TERMINALA / TERMINAL

IMEI / IMEI	Erosketa: Compra: Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No	Marka: / Marca:	Modeloa: / Modelo:
-------------	---	-----------------	--------------------

ZERBITZUA EMATEKO BALDINTZAK / CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO

Berme-gordailuaren zenbatekoa: Importe depósito de garantía:	Nazioarteko deien murriztapena: Restricción de llamadas internacionales: Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No
Roaming deien murriztapena: Restricción de llamadas roaming: Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No	Zenbaki berezien murrizketa /803, 806 –kostu baxukoak-): Restricción de números especiales /803, 806 –bajo coste-): Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No

BANKU-HELBIDERATZEAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA

Euskaltelen beste produktu batzuk ordaintzeko esleitutako banku-kontuan egingo da zordunketa. Kontu horren titularra bezeroa da, eta EUSKALTEL, S.A.k jasota ditu datuak.
 Cargo en la cuenta bancaria asignada al pago de otros productos de Euskaltel, de la que el cliente es titular, y de cuyos datos ya tiene constancia EUSKALTEL, S.A.

Banku-kontuaren titularra: / Titular de la cuenta bancaria: _____ IFK: / CIF: _____
 Fakturaren titularraren izena eta abizenak: / Denominación social titular de la factura: _____
 Banketxea: / Entidad Bancaria: _____ Kalea eta zenbakia: / Calle y Número: _____
 Herría: / Población: _____ Lurraldea: / Provincia: _____ Posta-kodea: / Código Postal: _____
Emiteatea / Entidad Sukurtsala / Sucursal DC / KD Kontu-zenbakia / Número de Cuenta
 Bezeroaren Kontu-Kodea: / Código Cuenta Cliente: _____
 Adierazitako bankuari baimena ematen diot EUSKALTELSA.k kobratzeko aurkezten dituen ordainagiriak goain aipatutako kontutik ordaintzeko.
 Autorizo a la entidad bancaria mencionada a pagar de la cuenta arriba indicada los recibos presentados al cobro por EUSKALTEL, S.A. Kontuaren titularraren sinadura:
 Firma del titular de la cuenta:
 En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Mezu elektronikoko bidez merkataritza-jakinarazpenak jaso nahi ditut: / Deseo recibir comunicaciones comerciales por vía electrónica:	<input type="checkbox"/>
Ez dut nahi nire datuak Euskaltelen produktu eta zerbitzuen merkataritza-sustapenerako erabiltzerik: No deseo que mis datos sean utilizados para la promoción comercial de productos y servicios de Euskaltel del sector de telecomunicaciones:	<input type="checkbox"/>
Ez dut nahi nire zirkulazio-eta fakturazio-datuak sustapen komertzialerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko erabiltzerik: No deseo que mis datos de tráfico y facturación sean utilizados para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido:	<input type="checkbox"/>

Izena eta abizenak: / Nombre y Apellidos:	
Salmenten Indar-Kodea: / Código de Fuerza de Ventas:	Herría: / Localidad:
Telefonoa: / Teléfono:	Faxa: / Fax:

BEZEROAREN DATUAK / DATOS DEL CLIENTE

Kontratu zk: / Nº de contrato:	Bezeroaren IFZ: / NIF cliente:
--------------------------------	--------------------------------

TERMINALA / TERMINAL

IMEI / IMEI	Erosketa: Compra: Bai <input type="checkbox"/> Si Ez <input type="checkbox"/> No	Marka: / Marca:	Modeloa: / Modelo:
-------------	---	-----------------	--------------------

IRAUPEN-KONPROMISOA / COMPROMISO DE PERMANENCIA

18 hilabete: 18 meses: <input type="checkbox"/>	24 hilabete: 24 meses: <input type="checkbox"/>
--	--

PROMOZIO-PREZIOAN DAGOEN TERMINALAREN BALDINTZAK / CONDICIONES DEL TERMINAL A PRECIO PROMOCIONAL

Bezeroak nahitaez bete behar ditu terminal mugikorra promozio-prezioan eskuratzearen baldintzak, Euskaltelek emandako telefono-zerbitzuarekin lotuta dagoen terminal mugikorrari dagozkionak. Baldintzak hauek dira: Bezeroak nahitaez bete behar ditu terminal mugikorra promozio-prezioan eskuratzearen baldintzak, Euskaltelek emandako telefono-zerbitzuarekin lotuta dagoen terminal mugikorrari dagozkionak. Baldintzak hauek dira:

1.- Euskalteli eskatutako terminal mugikorra(k) jaso izana adierazten du Bezeroak. Erantsita doan kontratua sinatzen duenean entregatzen zai(zk)ijo terminal hori(ek). Bezeroak terminala eskuratzeak esan nahi du baldintza hauek onartzen direla, Bezero Partikularren Kontratua sinatu ondoren.

2.- Zerbitzu telefonikoaren kontratazioaren erlazio funtzionala kontuan hartuta, kontratuan eta eranskin honetan aipatutako terminala(k), Bezeroak promozio-prezio horretan hartua(k) eta horrela erabiltzekoa(k), segurtasun-arrazoiengatik eta hirugarrenek erabilera desegokia egin ez dezaten, Euskaltelekin kontratatutako zerbitzu telefonikorako bakarrik erabil daitezke.

3.- Bezeroak terminal bat promozio-prezioan erosten badu, dokumentu honen arabera, konpromisoa hartzen du eranskin hau sinatzen den unetik hasi eta eranskinean adierazitako epeetan Euskalteli kontratatu dion ahots- eta datu-zerbitzuan alta emanda egoteko.

Terminala merkatu-prezioa baino merkeago ordainduta jabetzan eman zaionez bezeroari, konpentsazio bat eman behar dio Euskalteli dokumentu honetan jasotzen diren epeen arabera, ahots-zerbitzuari dagokionez:
 1.- 150 € (ehun eta berrogeita hamar euro), zeharkako zergak sartu gabe, kasu hauetan:

- a) Mugikorra Euskalteli kontratatutako zerbitzutik desblokeatzea edo liberalizatzea. Horretarako, Bezeroak 1717 telefono-zenbakira deitu behar du; teleoperadorearen jarraibideei jarraitu, nortasuna egiaztatu eta terminal mugikorraren identifikazio-zenbakia (IMEIa) adierazi behar du.
 - b) Zerbitzuei uko egiten diela adieraztea edo zerbitzuen baja ematea.
 - d) "Diru-laguntzarik gabeko terminala" motako tarifa batera aldatzeko eskatzea
- 2.- 50 € (berrogeita hamar euro), zeharkako zergak sartu gabe, kasu honetan:
 a) Ahotsean kontratatutako tarifa baino txikiago batera aldatze

4.- Euskaltelekin kontratatutako partikularrentzako telefonía mugikorrekoe zerbitzuari dagokion fakturan zordunduko dira kantitate hori eta telefono-zerbitzuari eta kuotei dagozkien ordaindu gabeko kopuruak.

5.- Dokumentu hau sinatu zenetik irauteko bezeroarekin hitzartutako epea pasatu ez bada, edo Bezeroak aipatutako zenbatekoa ordaindu ez badu, Bezeroak berak jaso d(it)uen terminala(k) ezin d(it)u transmititu, grabatu, laga, besterendu edo kaltetu, Euskaltelen baimenik gabe.

En _____-e]n, a _____-e]ko de _____-aren de _____-e]jan

Bezeroak / Por el cliente: _____

El Cliente se obliga al cumplimiento de las condiciones de adquisición a precio promocional del terminal móvil que le ha sido entregado y que está asociado en exclusiva al servicio telefónico ofrecido por Euskaltel y que figuran a continuación:

1.- El Cliente acusa recibo del/los terminal/es móvil/es, por él mismo solicitados a Euskaltel que le es/son entregado/s en el momento de la firma del contrato del que este documento es Anexo. La adquisición del terminal por el Cliente implica la aceptación de las presentes condiciones a la firma del Contrato de Clientes Particulares.

2.- Atendida la relación funcional con la contratación del servicio telefónico, el/los terminales mencionados en el Contrato y a continuación en el presente Anexo, adquiridos por el Cliente a precio promocional y destinados exclusivamente al mismo, también por razones de seguridad y en evitación de usos indebidos por terceros, son únicamente utilizables para el servicio telefónico contratado con Euskaltel.

3.- La adquisición por parte del Cliente de un terminal a precio promocional implica que éste se compromete, en virtud del presente documento, a permanecer de alta en el servicio contratado a Euskaltel de voz y de datos durante los plazos de tiempo señalados en el presente anexo, computándose dichos plazos desde el momento de su firma. Dada la entrega en propiedad del terminal por debajo del precio de mercado, el Cliente se obliga a satisfacer a Euskaltel una compensación, según los plazos establecidos en el presente documento, Correspondiente al servicio de voz:

- 1.- Por importe de 150€ (ciento cincuenta euros), impuestos indirectos no incluidos, en los siguientes casos:
 a) Desbloquear o liberalizar su terminal móvil del servicio contratado a Euskaltel. Para ello el Cliente deberá contactar con el número de teléfono 1717 y seguir las instrucciones del teleoperador, acreditar su identidad y facilitar el número de identificación de su terminal móvil (IMEI).
 - b) Solicitar el desistimiento de el/los servicio(s) o si se produce la baja de el/los mismo(s).
 - c) Solicitar la migración a una tarifa de la modalidad "Sin Subvención de terminal"
- 2.- Por importe de 50€ (cincuenta euros), impuestos indirectos no incluidos, en el siguiente caso:
 a) Migrar a una tarifa inferior a la contratada en voz

4.- El cargo de dicha cantidad y las cantidades pendientes correspondientes al servicio telefónico y cuotas se efectuará en la factura que corresponda al servicio de telefonía móvil para particulares contratado con Euskaltel.

5.- En tanto no hayan transcurrido el periodo de permanencia comprometido por el cliente, o el Cliente no haya satisfecho la cantidad mencionada, el Cliente asume la limitación para transmitir, gravar, ceder, enajenar en cualquier forma o perjudicar sin la autorización de Euskaltel el/los terminal/es que ha recibido a título personal.

**ONDOREN ORDAINZEKO ENPRESAKO
ZERBITZURAKO BEZEROAREN ETA
EUSKALTELEN ARTEKO KONTRATUAREN**



ONDOREN ORDAINTEKO ENPRESAKO ZERBITZURAKO BEZEROAREN ETA EUSKALTELEN ARTEKO KONTRATUAREN

Telefonia mugikorrek zerbitzuan abonatzeko kontratua sinatzeak esan nahi du onartu egiten direla Baldintza Orokorrak. Baldintza horiek hauen arabera egin dira: 2/2003 Telekomunikazioen Lege Orokorra, garapen-araudia, kontsumitzaileak eta erabiltzaileak babesteari buruz indarrean dauden legeak eta Kontratazioko Baldintza Orokorrak.

1.- KONTRATUAREN HELBURUA

Iraupen zehatzik ez duen kontratu honen bidez -hala dagokionean, dokumentu erantsian zehazten den kontratutako zerbitzuak birsaltzea, ez merkaturatzea, modua edozein dela ere, baldin eta EUSKALTELek aurrez eta berariaz onespenerik edo baimenik eman ez badu. Halaber, zerbitzua kontratatzeak ez du kalifikatzen, definitzen, babesten edo zilegi egiten BEZEROak operadore mugikor birtual gisa jardutea edo parte hartzea eta/jedo zerbitzua modu horretan erabiltzea; ezta antzeko figura gisa ere, inola ere ez baita halakorik kontratutaren helburuan sartuko. Ondorioz, BEZEROak ez du/jitu manipulatu edo aldatuko azken erabiltzaile izan gabe zerbitzua erabiltzeko aukera ematen dioten elementuak, ekipoa eta instalazioak.

Zerbitzua BEZEROarentzat da zerbitzuaren azken erabiltzaile gisa, eta kontratuak ez du babesten kontratutako zerbitzuak birsaltzea, ez merkaturatzea, modua edozein dela ere, baldin eta EUSKALTELek aurrez eta berariaz onespenerik edo baimenik eman ez badu. Halaber, zerbitzua kontratatzeak ez du kalifikatzen, definitzen, babesten edo zilegi egiten BEZEROak operadore mugikor birtual gisa jardutea edo parte hartzea eta/jedo zerbitzua modu horretan erabiltzea; ezta antzeko figura gisa ere, inola ere ez baita halakorik kontratutaren helburuan sartuko. Ondorioz, BEZEROak ez du/jitu manipulatu edo aldatuko azken erabiltzaile izan gabe zerbitzua erabiltzeko aukera ematen dioten elementuak, ekipoa eta instalazioak.

2. KALITATEA.

EUSKALTELek agindutako zerbitzuaren gutxieneko kalitate-mailak, aurten indarrean daudenak, erakunde eskudunei jakinarazten zaizkie eta EUSKALTELe web-orrian argitaratzen dira: www.EUSKALTELe.com

Halaber, zerbitzuaren gutxieneko kalitate-mailaren berri ematen duen dokumentua ohiko postaz bidaltzea eska dezake BEZEROak.

Zerbitzuaren kalitatea ez betetzeagatik eman beharreko kalte-ordainari dagokionez (912/2006 ITM Aginduaren ondoriozkoa), EUSKALTELe konpromisoa hartzen du BEZEROari kalte-ordaina emateko baldin eta hark ez badu telefono mugikorraren zerbitzua eta/jedo datuen transmisio-zerbitzua (Internet) hilean zazpi (7) orduz baino gehiagoz erabili ahal izan (hilabetea da BEZEROaren fakturazio-epena).

BEZEROak EUSKALTELe jakinarazi behar dio zerbitzua etendako eremuan egon dela etenda zegoen artean, Bezeroarentzako Arreta Zerbitzura helarazitako erantzukizun-adierazpen bidez, Zerbitzua berrezarritako datarik zenbatzen hasita hamar (10) eguneko epean. Emandako informazioak ezin du kontraesanik izan EUSKALTELe informazio-sistematan dauden datuekin. Hala izanez gero, jakinarazi egin beharko dio EUSKALTELe BEZEROari.

Kalte-ordaina honela kalkulatu da, eta honela ordainduko zaio BEZEROari:

A) Telefono-zerbitzurako:

Euskaltelek konpromisoa hartzen du BEZEROari kalte-ordaina emateko. Kalte-ordain hori bi adibide hauetan handienaren berdina izango da gutxienez:

a) BEZEROak zerbitzu horretan eten aurreko azken hiru hilabeteetan fakturatu duen zenbatekoaren batezbestekoa zati etenaldiaren iraupena eginda lortzen den zenbatekoa. Zerbitzua kontratatu eta hiru hilabete igaro aurretik gertatzen bada etenaldia, kontsumitutako hilabete osoetako batez besteko fakturaren zenbatekoa edo egindako kontsumo-eparekiko proportzioan kalkulatu da hilaibeteko zenbatekoa hartuko da aintzat.

b) Etenaldia gertatzen denean indarrean den hileko abonaren kuota bost aldiz, etenaldiak irauten duen denboran hainbanatuta.

B) Datu-transmisio zerbitzurako (Internet):

Interneteko zerbitzua etenez gero, EUSKALTELe konpromisoa hartzen du BEZEROari kalte-ordain hau emateko: zerbitzu horretatik azken hiru hilabeteetan fakturatu duen zenbatekoaren batezbestekoa zerbitzua etenda egon den denboran hainbanatuta.

3.- ZERBITZUAREN PREZIOA.

Zerbitzua erabiltzeko unean indarrean dauden Tarifen eta gainerako baldintza orokorren eta/jedo zehazten, eskaintzen edo sustapen ekonomikoaren arabera kontratutako prezioak, kuota, bonuak eta, dagokionaren arabera, gutxieneko kontsumoak aplikatuko zaizkio egindako ahots- eta/jedo datu-trafikoari.

Hasieran, hitzarmena sinatzen den unean indarrean dauden tarifen informazioan daudenak aplikatu dira. Zerbitzuaren prezioan EUSKALTELe aplikatu ditzakeen kontzesioak, sustapenak eta/jedo deskontuak egoera jakinetara mugatuko dira, eta ez dira izango, inola ere, BEZEROaren aldeko aurrekariak.

Fakturazio-ziklo bakoitzean, BEZEROak tarifa-aldaketa bat egin dezake inolako kosturik gabe. Ondorengo aldaketek 6 euroko kostua izango dute BEZEROarentzat. Bestalde, BEZEROak tarifa ez aldatzeko konpromisoa hartzen badu eta ez aldatzeko epe hori igaro baino lehen tarifa aldatzen badu, ezarritako zigorra ordaindu behar dio BEZEROak

EUSKALTELe, hala dagokionean.

BEZEROari fakturan deskontuak egiten bazaizkio edo BEZEROarentzako kosturik gabeko denbora-eremuak edo ordu-tarteak dituen tarifak, tarifa finkoak edo telefono-trafikoiko denboragatiko edo bolumenagatiko gehienezko fakturazio-muga aplikatzen bazaio, horiek ez dira bateragarriak deiak edo trafikoa kontzentratzeko, aldatzeko edo bihurtzeko sistemekin. Horrelakorik gertatuz gero, EUSKALTELe eskubidea du kontratua eteteko eta BEZEROari izandako trafikoa fakturatzeko, muga edo deskontu horiek aplikatuta edo gabe.

Tarifa finkoak edo telefono-trafikoaren denboragatiko edo bolumenagatiko gehienezko fakturazio-muga izanez gero, ESTATISTIKA Institutu Nazionalak edo haren ordeko erakunde ofizialak argitaratutako Kontsumoko Prezioen Indizeak urtean izaten duen igotzeraren balioak aplikatu diezaizkie EUSKALTELe.

BEZEROak legez dagozkion zergak, tasak eta karga fiskalak ordaindu behar ditu.

Kontratuan egindako aldaketa guztiak, tarifetan egindakoak bereziki, jakinarazteko konpromisoa hartzen du EUSKALTELe. Indarren sartu baino hamar (10) egun lehenago, gutxienez, jakinaraziko dizkie aldaketak gain eskumena duten erakundeei, eta BEZEROari, berriz, indarren sartu baino hilabete (1) lehenago. BEZEROari jakinarazteko, fakturan bidaltako mezu bat ([EUSKALTELe web-orrian](http://EUSKALTELe.web-orrian) -www.euskaltele.com- sartzeko estekarekin) edo beste bitartekoren bat erabili daitezke. BEZEROak hala eskatuko balu, idatziz eta guztiz doan jakinaraziko litzaioke aldaketa hori. Jakinarazi ondoren BEZEROak Zerbitzua erabiltzen jarraitzen badu, onartutaz emango da.

4.- FAKTURAZIOA ETA ORDAINTEKO MODUA

EUSKALTELe BEZEROak hautatutako modalitatean fakturatu ditu Zerbitzua erabiltzeagatik BEZEROak ordaindu beharreko zenbatekoak. Fakturak BEZEROak EUSKALTELe idatziz emandako azken helbidera bidaliko dira, baina ez da baztertuko euskarri informatikoko fakturazioa, aldeek hala hitzartzen badute.

EUSKALTELe Kudeaketa Sistemak -fakturatzeko eta kobratzeko prozesua sartzen da- ISO 9001:2000 kalitate-arauaren ziurtagarria du, eta kanpoko erakunde batek ikuskatzen du aldiriz.

Fakturaren banakatura agertuko dira BEZEROari emandako zerbitzuengatik, sustapenengatik, deskontuengatik, EUSKALTELe eskaintako gainerako baldintzengatik eta, kasu bakoitzean, legez aplikatu beharreko zergengatik ordaindu beharreko kantitateak.

BEZEROak, bere nortasuna idatziz egiaztatu ondoren eta EUSKALTELe hala eskatzen dionean, eskubidea du faktura xehatuak ez jasotzeko eta oinarritako zerbitzuaren faktura independenteak jasotzeko, eta, hala izanez gero, tarifa altuei dagozkien ere bai, indarrean dauden xedapenen arabera. BEZEROak faktura xehatua ez jasotzeko, hura izateko eta ezagutzeko eskubidea galdu gabe, EUSKALTELe fakturaren tarifa gehigarrien zerbitzuei laguntzeko zerbitzuei dagozkien fakturak eta tarifa gehigarriko zerbitzu-emalerei dagozkien fakturak xehatuko ditu, ahal bada, zerbitzu-emaile horien nortasuna eta identifikazio fiskaleko zenbakia adierazita. Zerbitzu-emaileen nortasuna ezagutzen ez bada, EUSKALTELe tarifa gehigarriko sare-operadorearen nortasunaren berri emango du BEZEROak harengana jo dezan zerbitzu-emaileak nor diren jakiteko.

Atzerrian egindako eta jasotako deien zenbateko atzerriko operadorearen sarea erabiltzeko ezarritako zordunekten eta prezioen arabera ordaindu beharko du BEZEROak; horiek ez ditu EUSKALTELe sarean tarifazten eta EUSKALTELe BEZEROari kobratzen dizkio fakturan, deien nazioarteko estaldura-zerbitzuari (roaming-a) dagozkion baldintza zehazten arabera. Horiek BEZEROari ematen zaizkio eta Bezeroarentzako Arreta zerbitzuaren bidez jaso daitezke informazio gehiago, baita Interneten ere, EUSKALTELe webgunean. Roaming-aren bidez jasotako deien jatorria ez da xehatuta emango.

Ondoren ordaintzeko zerbitzuan, BEZEROak banku-helbideratzearen bidez ordainduko ditu fakturak, BEZEROak adierazi duen banku-kontuan. BEZEROak konpromisoa hartuko du kontu horretan EUSKALTELe zor dion diru-kopurua ordaintzeko beste saldo edukitzeko beti; bestela, EUSKALTELeko egoiztan esku-dirutan egin dezake ordaintzea, baina ordaintzeko modu hori berariaz aukeratu behar da. Banku-kontua irekita duen finantza-erakundeak EUSKALTELe jakinarazpena jasoko du, BEZEROak ordaindu beharreko zenbatekoaren berri emanez. Fakturan epemuga adieraziko da. Lehenespenez, aurreko aldiaren erabilitako zerbitzuen fakturazio-zikloa hilean behingoa izango da, baldin eta BEZEROak eta EUSKALTELe beste ziklo bat hitzartzen ez badute. Hala ere, EUSKALTELe aukera du dagokion kantitatea edo ordaindu beharreko saldoa berehala fakturatzeko edo kobratzera bidaltzeko, kasu hauetan:

- BEZEROak aurrez zehaztutako aurrerakinak gainditu baditu;

- zerbitzua eten bada;

-kontratua iraungi edo hautsi bada edo zerbitzua eten bada;

-BEZEROak zerbitzua emateko baldintza orokor hauek bete ez baditu.

Aurreikusitako egunetan ordaindu gabeko fakturak, kreditu-erakundeari dagozkion arrazoiengatik ez bada, legezko interesa sortuko dute. BEZEROak ordaintzeko fakturak hautatutako bankuan kobratzeko aurkeztutako kantitateak ordaintzen ez badira, EUSKALTELe eskubidea du zordunketa edo erantzun gabeko zenbatekoari dagokion komisioa ordain dadin eskatzeko (komisioa gehienez itzulitako kantitatearen % 2 da, eta gutxienez 2 eurokoa izango da). EUSKALTELe zordundutako kantitate osoa berehala kobratzeko, BEZEROak horretarako emandako kreditu- edo zordunketa-txartelean zordunduta; BEZEROak emandako beharrezko gordailuak, borondatezkoak edo gainerako bermeak ere erabili ditzake.

Hilero bidaliko dio EUSKALTELe BEZEROari Zerbitzua jasotzeagatik ordaindu beharrekoari dagokion faktura. Arrazoi teknikoengatik sortapenaren ostean ezin bada Zerbitzua fakturatu, ondoren aurkeztu ahal izango du faktura hori EUSKALTELe.

EUSKALTELe fakturazioaren kontuko aurrerakin gisa kantitate batzuk entregatzeko eska dezake, eta kantitate horiek ez dute BEZEROaren aldeko interesik sortuko, kontratutako zerbitzuen eta/jedo erabiltako kontsumo-bolumenaren arabera, EUSKALTELe aurrez zehaztutako eta BEZEROak onartutako zenbatekoengatik. Deien balioa aurreratutako diru-kantitatea baino handiagoa balitz, EUSKALTELe berehala fakturatu eta kobratzeko bidali ahal izango du dagokion kantitatea edo ordaindu gabeko saldoa.

Aurrerakina entregatzean, EUSKALTELe ordainagiria egin behar du nahitaez, eta

fakturazioan kontzeptua zehaztu behar da.

Kontratua iraingitzean, EUSKALTELeK aurreraturatuko saldoa itzuliko dio BEZEROari, hala badagokio, beharrezko guztia egiaztatuta ondoren, roaming zerbitzuari dagozkienak barne. Aurreraturatuko kantitateak kontratua haustean BEZEROak zor dituen kantitateen ordainketetan aplikatu daitezke, hala badagokio.

5.- ORDAINKETA-BERMEAK

BEZEROak alta-eskaera bidali ondoren, eta Kontratua indarrean dagoen artean, BEZEROaren eginbeharrak betetzen direla bermatzeko, honako hauek egin ditzake EUSKALTELeK:

- Ordaindu gabeko gordailu bat eskatu BEZEROari, esku-dirutan edo banku-abal bidez.
- BEZEROari mailegu-muga ezarri.
- BEZEROari tarifa altuetako, tarifa gehigarrietako eta nazioarteko beste zerbitzu batzuk murriztu.

Kasu hauetan erabili ahal izango dira neurri horiek, besteak beste:

- BEZEROak kontraturen bat ordaindu gabe badu, nahiz EUSKALTELeKena nahiz besteren batena izan.
- BEZEROa behin eta berriro atzeratzen bada EUSKALTELeK ordaintzean edo lruzur egiteko, berandu ordaintzeko edo zerbitzua modu desegokian erabiltzeko arriskua badago

Dena dela, goiko zerrendan ez agertzeak ez du esan nahi EUSKALTELeK ezin dituenik Kondizio Orokor honetan aurreikusitako neurriak hartu antzeko kasuetan.

Gordailua edo abala egiteko eskatzean, BEZEROak jasoko duela ziurtatzea ahalbidetzen duen moduren bat erabiliko da. BEZEROari gutxienez hamabost (15) egun emango zaizkio goian aipaturakoak egiteko, edo, hala dagokionean, ordaindu gabeko kantitateak ordaintzeko. Mailegu-muga edo zerbitzu-murrizketa egiteko, nahikoa izango da alde aurretik EUSKALTELeK BEZEROari jakinaraztea.

Beste abonu-kontratu bat(zu)en ordainagiriak ordaintzean behin eta berriz atzeratzeagatik eskatutako bermeei dagokionez, EUSKALTELeK BEZEROari bidalitzeko fakturretan urtebetean (1) atzerapenik egon ez dela ziurtatzean itzuliko da gordailua. Dena dela, kasu horietan, eskatutako deposituaren edo abalaren zenbatekoa ez da izango BEZEROak linea horretan hiru (3) hilabetez batez beste kontsumitzen duena baino handiagoa.

Gainerako kasuetan, EUSKALTELeK neurri horiek hartzea bultzatu zuten arrazoiak dagoeneko ez daudela ziurtatzen kenduko dira bermea, mailegu-muga edo zerbitzu-murrizketa. Ordaintzeko zorrak dituen BEZEROak Zerbitzuari baja emateko edo kontratuaren titularrak aldatzeko eskatzen badu, EUSKALTELeK bermea gauza dezake, eta zordundutako kantitatea kobratu; hartara, soberakina BEZEROarentzat izango da. BEZEROak faktura guztiak ordainduta baditu, gordailuko zenbateko osoa itzuliko zaio.

Hamabost (15) eguneko epean itzuli beharko da gordailua, itzultzeko eginbeharrak betetzen diren egunaren biharamunetik hasita

6.- ZERBITZUA ETETEA

BEZEROak zor dituen kantitateen zati bat edo zorra osorik ordaindu ez badu, kontratuari eta ordaindu gabeko zenbatekoen dokumentuei dagozkien eranskinetako zerbitzuak eteten edo irteerako dela murriztu ditzake EUSKALTELeK. Ordaindu gabeko kantitateen bat dagoela ziurtatzen den egunaren biharamunetik aurrera egin daitezke murrizketa etajedo etete hori.

EUSKALTELeK zordundutako zenbatekoa ordainduta dagoela jakin eta hurrengo lanegunean gauzatuko ditu Zerbitzua berrezartzeko jarduerak.

Zerbitzua berriro aktibatuz gero, BEZEROak horri dagokion zenbatekoa ordaindu behar du.

Ordaintzeko dauden zerbitzuei bakarrik eragingo die etena. Tarifa gehigarriaren zerbitzuak, Interneteko sarbidea edo publikoarentzat eskuragarri den telefono-zerbitzua ez diren bestelako zerbitzuak ordaintzen ez badira, zerbitzu horiek bakarrik etengo dira.

Tarifa gehigarriaren zerbitzuetako fakturazioarekin ados ez badago, BEZEROak Zerbitzua bertan behera utzi dezake, betiere BEZEROak, tarifa gehigarriaren zerbitzuari dagozkion kontzeptuak kenduta, zenbatekoa ordaintzen badu. Kasu horretan, hartzekodunak tarifa gehigarriko zerbitzuetatik ohiko moduetan kobra dezake eta telekomunikazio-zerbitzuen fakturak beste modu batera kobra ditzake. Zerbitzua behin betiko bertan behera ez uzteko edo ez eteteke, BEZEROak dokumentu honetako 12. baldintzan aipaturako instantzietan erreklamazioa aurkeztu izana egiaztatuta beharko du, eta zordundutako zenbatekoa gordailu gisa eman izana.

7.- ZERBITZUAREN BALDINTZAK

Zerbitzuaren erabilera egokiari dagokionez, BEZEROak EUSKALTELeK jarraibideei eta jakinarazpenei egin behar die kasu, eta aireko nabigazioari eta trafikuari buruz agintariekin indarrean jarritako xedapenak errespetatu behar ditu. EUSKALTELeK ez da erantzule izango bere kontrolerik kanpoko zirkunstantziak -halaberhara edo ustekabeko gertakariak adibidez- gertatzen direnean, ez eta ordena publikoak gailendu behar duenean ere.

Datozen A eta B puntuetan aipatzen diren kalte-ordainekin lotuta, erabat baztertua geratzen dira EUSKALTELeK emandako zerbitzu-operadorea ez den beste operadore batek atzerrian emandako eta haren sarean tarifatu gabeko nazioarteko deien estaldura-zerbitzuak (roaming-a).

Estatuan, une bakoitzean zerbitzua ezarrita dagoen estaldura-eremuan soilik emango du zerbitzua EUSKALTELeK. EUSKALTELeK konpromisoa hartzen du estaldura-mugan barnean eta teknologiararen egoera aintzat harturik Zerbitzua erabilgarri edukitzeko.

Edonola ere, kondizio orografiko eta jodedo atmosferikoen eraginean, Zerbitzuan etenak badaude edo ez bada ondo eta, ondorioz, ezin bada Zerbitzuan sartu, EUSKALTELeK ez da horren erantzule izango, ez eta egin, ezagutu edo aurreikusi ez diren informazio-erabiltzaile eta zerbitzu osagarrien ondorio direnena ere.

A. TELEFONO MUGIKORREKO ZERBITZUA ALDI BATEZ ETETEAGATIKO ORDAINA

Telefono mugikorreko zerbitzua eteten bada, EUSKALTELeK BEZEROari kalteak ordaintzeko konpromisoa hartzen du. Ordaindu beharreko zenbatekoak bi aukera hauen arteko handienaren parekoa izan behar du gutxienez:

a) BEZEROak zerbitzu horretan eten aurreko azken hiru hilabeteetan fakturatu duen zenbatekoaren batezbestekoa zati etenaldiaren iraupena eginda lortzen den zenbatekoa. Zerbitzua kontratatu eta hiru hilabete igaro aurretik gertatzen bada etenaldia, kontsumitutako hilabete osoetako batez besteko fakturaren zenbatekoarekin egindako kontsumo-eparekiko proportzioan kalkulaturako hilabete zenbatekoa hartuko da aintzat.

b) Etenaldia gertatzen denean indarrean den hileko abonua kuota bost aldiz, etenaldiak irauten duen denboran hainbanatuta.

EUSKALTELeK konpromisoa hartzen du BEZEROari kalteak automatikoki ordaintzeko hurrengo fakturan, zerbitzua eten dela eta euro bat baino gehiagoko kalte-ordaina eman behar denean.

Ezinbesteko arrazoiengatik etenez gero, EUSKALTELeK abonua-kuotaren zenbatekoa eta trafikoa-erabiltzailearen zerikusirik ez dutenena itzuliko dio BEZEROari, etenaren iraunaldiaren arabera proportzionalki hainbanatuta.

Lehen ezarritakoaz gain, EUSKALTELeK ez du bere gain hartzen zerbitzua behar bezala ez eskaintzearen edo zerbitzua eten izanaren erantzukizunik kasu hauetan:

a) BEZEROak edo bere ardurapeko pertsonak kontratu honetan ezarritako baldintzak betetzen ez badituzte, nabarmen (batez ere, ordainketak atzeratzea).

b) BEZEROak, indarrean dauden arauen arabera ebaluatu gabeko bateragarritasuneko ekipu terminalak konektatzean, sareari kalterik eragiten badio.

B. DATUAK TRANSMITITZEKO ZERBITZUA (INTERNET) ALDI BATERAKO ETETEA

Interneteko zerbitzua etenez gero, EUSKALTELeK konpromisoa hartzen du BEZEROari kalte-ordain hau emateko: zerbitzu horretatik azken hiru hilabeteetan fakturaturako zenbatekoaren batezbestekoa zerbitzua etenda egon den denboran hainbanatuta.

Kalte-ordain hori automatikoki ordainduko da hurrengo fakturan, zerbitzuaren etena jarraitua edo ez-jarraitua izan bada eta 8:00etatik 22:00etara sei ordu baino gehiago iraun badu:

a) BEZEROak egindako kontratuaren baldintzen ez-betetze larriak.

b) BEZEROak, indarrean dauden arauen arabera ebaluatu gabeko bateragarritasuneko ekipu terminalak konektatzean, sareari kalterik eragiten badio.

C) TELEFONO MUGIKORREKO EDO INTERNET MUGIKORRERA SARTZEKO ZERBITZUA ETETEA KALTETUTAKO ERABILITZAILEEN ZEHAZTAPENA

Eremitako zerbitzu-etenak BEZERO bati eragiten diola esango da egoera hauetakoaren bat gertatzean:

a) EUSKALTELeK, bere informazio-sistemen bidez, badaki BEZERO hori eremu horretan zegoela etena gertatu den unean.

b) Kontratuaren agertzen den helbidearen eremuan gertatu da etena, eta, EUSKALTELeK, bere informazio-sistemen bidez, ezin du beste inon kokatu etena gertatu den garaian.

c) BEZEROak EUSKALTELeK jakinarazi dio zerbitzua berrezarri eta 10 egun igaro baino lehen, adierazpen erantzule bidez, etena gertatu den unean eremu horretan zegoela, eta baieztatzen horrek ez du kontraesanik sortzen EUSKALTELeK informazio-sistemetak informazioarekin; azken hori EUSKALTELeK BEZEROari jakinaraziko dio.

8.- DATU-ZERBITZUA ERABILITZEA

BEZEROak hitzemandan du GPRS/UMTS/HSPA estatu barruko eta roaming-eko datu-zerbitzuen modalitate guztiak behar bezala erabiliko dituela. Hauek hartuko dira erabilera desegokitzeko:

- Zerbitzua erabiltzea IP bidezko ahots-zirkulaziorako (VoIP), edo erabiltzaileen artean fitxategiak partekatzeko zirkulaziorako (P2P peer to peer).

- Hilean GPRS/UMTS/HSPAren 15 GBko zirkulazioa gainditzea EUSKALTELeK sarean, indarrean dagoen edozein tarifarekin.

Baldin eta zerbitzuaren erabilera desegokia detektatzen bada, EUSKALTELeK eskubidea du zerbitzua eteteke edo amaitzeko edo erabilera desegoki hori saihesteko neurriak hartzeko.

9.-SIM TXARTELA

BEZEROak SIM txartel bat jasotzen du zerbitzuan harpidetzen denean. EUSKALTEL da txartel horren jabea, eta, horren bidez, sar daiteke zerbitzura. Horrekin batera, BEZEROak isileko identifikazio-zenbaki pertsonal bat jasoko du; zenbaki hori terminalean sartu behar da erabili ahal izateko, eta, ondorioz, ere konfidentzian zaindu behar du. EUSKALTELek eskubidea du zerbitzuari eusten dioten SIM txartelen eta lineen aktibazio-kopuru maximoa mugatzeko, titular baten alde, edo tarifa jakin bati lotutako linea-kopurua mugatzeko. Baldintza Orokor hauek ez dute babesten SIM txartelak mugikorretatik kanpo erabiltzea, ez eta ezin sistema automatikoen bitartez ere, EUSKALTELek aurrez berariaz baimendu ezean. Halako erabilera bidegaberik atzemanaz gero, EUSKALTELek eskubidea izango du zerbitzua eteteko eta kontratua berehala eta abisurik gabe desegiteko.

Neutraltasun teknologikoaren printzipiopean, SIM txartela identifikazio-zenbaki pertsonal horri eta telefono-zenbaki bati lotuta dagoela ikusita, SIM txartela eta/edo BEZEROari emandako sarbide-gakoa erabiltzaile egindako komunikazio guztiak hark edo haren baimenarekin egindakoak direla joko da; beraz, Baldintza Orokor hauen eta Legearen arabera, hura da erantzulea. BEZEROak egindako jakinarazpenak buruz bi aldean artean sor daitezkeen eztabaidak ebazteko, aldeek baliagarritasun frogagarria aitortzen diete zerbitzuen sistema informatikoei sortutako edo gordetako erregistroei, baldin eta ez badago BEZEROak bere kontura egindako aurkako probarik.

BEZEROaren esku dago zerbitzu eta/edo funtzio guztiak arduraz erabiltzea. EUSKALTELek ez du bere gain hartzen BEZEROak edo hirugarren batek SIM txartelak eta/edo haren sarbide-gakoa galtzeagatik, hondatzeagatik, lapurteagatik edo gaizki erabiltzeagatik sor daitezkeen ondorioen erantzukizunik. Hala ere, EUSKALTELek, aurretik BEZEROA identifikatuta eta egoera pertsonalaren berri emanda, bere eskura dauden neurriak har ditzake BEZEROari kalterik ez eragiteko, BEZEROak, Bezeroarentzako Arreta Zerbitzuaren bidez, SIM txartela eta/edo sarbide-gakoa galdu edo lapurtu ditziotela konturatu dela edo susmatzen duela jakinarazten duenetik edo hirugarren batek horren berri detektatu duela jakinarazten duenetik, eta, SIM txartela lapurtuz gero, agintari eskudunen aurrean egindako salaketa egiaztatuta denetik, eta, EUSKALTELea den eta BEZEROari utzi dion SIM txartela galduz gero, horren berri eman denetik.

BEZEROari SIM txartel gehigarri bat (ECO txartela) emanez gero, SIM txartel nagusiarekin batera erabili dezakeena dela jaso eta egiteko, aurrez aurreikusitakoa aplikatuko da, eta BEZEROA da SIM txartelarekin egindako trafikoa, erabilera eta erabilera okerren eta haren erabileraeragatik sor daitezkeen karguen arduraduna.

Galdu edo lapurtuz gero, EUSKALTELek ahalik eta azkarren emango dizkio SIM txartel berria(k) BEZEROari. EUSKALTELek BEZEROari baldintza onuragarriagoak aplikatzea erabakitzen ez badu, hark berrikoa ordaindu beharko du, jasotzen duen ohean bertan. BEZEROak galduatxo/lapuritutako SIM txartela berreskuratzen badu, EUSKALTELek itzuli behar dio.

SIM txartela EUSKALTELek itzuli beharko zaio, arrazoi teknikoengatik, operatiboengatik edo beste arrazoiaren batengatik ordezkatzeko edo aldatzeko eskatuko balu EUSKALTELek, betiere Zerbitzua hobetzeko; Zerbitzua behin betiko eteteko ere itzuli egin behar zaio SIM txartela. EUSKALTELek arduratuko da akastunak diren edo erabili ezin diren SIM txartelez, Legeak adierazten duena kontuan hartuta, kasu hauetan izan ezik: eraginortasunik eza BEZEROaren trebetasunik eza, arduragabekeriak eta/edo hutsegiteak eragin badu. EUSKALTELek doan konponduko du SIM txartela, edo haren ordez beste bat emango du, gutxienez entregatzen denetik hamabi hileko epean.

10. AURREZTE-MODULUA

Aurrezte-modulutzat hartuko dira BEZEROak, hileko kuota finko bat ordainduta eta aukeratutako dei-mota baterako, ohiko tarifa baino merkeago kontratatzen dituen produktuak.

Modulu-mota horrentzat, lineako eta hileko 1.000 minuturen muga ezartzen da kontratuz (ezin da beste linea batzuekin metatu) eta gehigarri gisa 150 xede-telefono finko edo mugikor (xede-motaren edo ordutegi jakin baten arabera aurrezte-moduluak badira).

11. DATU-TRANSMISIOA

SIM txartelaren bidez eta ekipo terminal egokia erabiltza, BEZEROak datuak bidali eta jaso ahal izango ditu GPRS/UMTS/HSDPA teknologien bidez (eskuragarritasunaren arabera). Datuen zerbitzuak jasotzearen ordainetan, bidaltako edo jasotako datuen bolumenaren arabera kuota eta tarifak ordaindu behar ditu BEZEROak.

BEZEROak onartzen du jakinarazi diotela SIM txartelak datu-tarifa bat aktibatua duela lehenezpenez, eta datu-transmisio bati bonu edo tarifa bereziak kontrata ditzakeela (estatu barrukoak edo nazioartekoak).

EUSKALTELek ez du web-orri/WAP-etan egon daitezkeen edukien erantzule. Atari horiek guztiak eskuragarri daude, edozein sarbide-teknologia edo konexio dutela ere, eta hainbat pertsonak edo erakunde hornitzailek emandako informaziorako, edukietarako, produktuarako edo zerbitzuetarako sarbidea dira.

EUSKALTELek ez du, inolaz ere, erantzukizunik izango -ez zeharka, ez subsidiarioki- beste pertsona edo entitate batzuek ematen edo eskaintzen dituzten produktu edo zerbitzuen gainean, edo hirugarren pertsona batek sortu edo eman eta web-orri/WAP bidez zabaldutako informazio, ohartarazpen edo iritzien gainean.

BEZEROak espresuki onartzen du EUSKALTELek ez duela erantzukizunik EUSKALTELean sarea edo EUSKALTELean sarea erabiliz BEZEROA sar daitezkeen sareetan dabilzaten datuen, programen, informazioen edo iritzien -edozein jatorri dutela ere- kalitate, zehaztasun, fidagarritasun, zuzentasun edo moralitatean. Goian aipatutako edukietara sarzteagatik eta horiek kopiatzeagatik edo hedatzeagatik sor daitezkeen ondorio, kalte edo ekintzen erantzukizun osoa bere gain hartzen du BEZEROak. EUSKALTELek ez du izango edozein BEZEROaren arau-hausteak EUSKALTELeko beste BEZERO baten, edo hirugarren baten, eskubideetan izan ditzakeen eragin erantzule, eskubide hauek barne: copyrighta, markak, patenteak, informazio konfidentziala eta jabetza intelektualaren edo industria-jabetzaren beste edozein eskubide.

Aurreko guztiak gain, EUSKALTELek berehala eta aurrez jakinarazi gabe Internetera sartzeko zerbitzua eten dezake -bere irizpidearen arabera eta kalte-ordainik eragin gabe-

eta, dagokionean, sarean dabilzaten legez kanpoko edukiak ken ditzake, BEZEROA hirugarrenen eskubideak (intimitatea, ohera, norbere irudia, komunikazioen sekretua, jabetza intelektuala eta industriala, datuen babesa, etab.) urratzen ari dela jakinez gero; hala nola, BEZEROak EUSKALTELeko zerbitzaria erabiltzen badu (adibidez gisa eta izaera murriztailek gabe), (a) material, gai edo informazio ilegala, lizuna, pornografikoa, neurritz kanpoko, difamaziozkoa, engainagarria eta moralaren edo ordena publikoaren kontrako argitaratzeko, hedatzeko, jakinaratzeko edo banatzeko, (b) zerbitzu horien bidez erabili daitezkeen edukietan, programetan edo sistemetan kalteak edo aldaketak eragin ditzaketen birusak, appletak, ActiveX kontrolak, fitxategi akastunak, edo beste edozein software edo programa informatiko sartzeko edo jartzeko, (c) baimenik gabe web-orri pertsonalak edo beste erabiltzaileen posta elektronikoa iruzur bidez aldatzeko edo kontrolatzeko, (d) EUSKALTELeko zerbitzari edo beste batzuei -EUSKALTELeko bezero diren ala ez kontuan hartu gabe- mezu elektronikoa masiboak eta/edo mezuak behin eta berriro bidaltzeko (spam), (e) dagokionean eskain daitezkeen zenbait zerbitzu (adibidez, berrikettaguneak, net meeting-ak, berri-taldeak, foroak etab.) dagokion funtzionamendu eta helburuarekiko bidegabe erabiltzeko edo behar den bezala ez erabiltzeko.

EUSKALTELek berez ematen dituen zerbitzuen eta EUSKALTELek berak zuzenean sortutako edukien (copyright-ekin identifikatuta daude) erantzukizuna baino ez du izango. Erantzukizun hori salbuesti egingo da halabeharrezko arazoak daudenean edo BEZEROaren ekipoen konfigurazioa EUSKALTELek eskaintzen dituen zerbitzuak behar bezala erabiltzeko egokia ez denean.

BEZEROaren ardura da birusak eta sarkinak sisteman sartzeko saiakuntzak eragozteko behar diren segurtasun-neurriak hartzea. EUSKALTELek ez du inolaz ere bere gain hartuko Internet bidez beste batzuk sisteman sarzteagatik gerta daitezkeen kalteen edo lortzen ez diren irabazien gasturik edo kalte-ordainik.

Terminal egokiak erabiltza, BEZEROA bere terminaletik sartu ahal izango da helbide elektronikora. Helbide elektronikoko postontzira sartu eta mezurik dagoen egiaztatzea datuen trafikoa da, eta indararen dauden tarifen arabera ordainduko da. Horregatik, postaren egiaztatze automatikoa bere beharren arabera konfiguratzeko gomendatzen zaio BEZEROari.

12.-ERREKLAMAZIOAK

Bezeroarentzako Arreta Zerbitzuaren bidez jo ahal izango du BEZEROak EUSKALTELera, behar bezala identifikatuta eta egoera pertsonalak egiaztatuta, Zerbitzuarekin lotutako funtzionamenduari, prezioari, fakturazioari, kalteen ardurari edo beste edozein arazori buruz erreklamazioa aurkezteko, erreklamazio hori eragiten duen gertaeraren berri dakienetik hilaibeteko epean. Erreklamazioak BEZEROak telefonoz egin ditzake Bezeroarentzako Arreta Zerbitzura (900 840 840) edo horren ordez jartzen denera deituta, posta arruntaren bidez helbide honetara idatzita: "EUSKALTELe SA", Erreklamazioak, 6025 posta-kutxatila, 48080 P.K., Bilbo; eta www.euskaltel.com web-orriko on line formulario baten bidez.

Erreklamazioa egin ondoren, BEZEROak hilaibeteko epean EUSKALTELean erantzun egokirik jaso ez badu, erreklamazio egin ahal izango du Telekomunikazioetarako eta Informazioaren Gizarerako Estatu Idazkaritzan, Kontsumoko artearrien Batzordean BEZEROaren eskubideak defendatzeko erreklamazioak egiteko eskubidea galdu gabe, EUSKALTELera mugatua atxiki baita batzorde horietara, mendekotasun-egiaztatu publikoaren bidez.

13.-KOMUNIKAZIOEN SEKRETUTASUNA.

EUSKALTELek konpromisoa hartzen du une bakoitzean eskura dituen eta behar dituen bitarteko teknikoak hartzeko, konstituzioz onartutako komunikazioen sekretutasuna bermatuz, dagokionean, erabaki daitezkeen esku-hartze legelei eragin gabe. EUSKALTELek ez du inolako erantzukizunik izango BEZEROak edo hirugarrenek telefonoko elkarrizketa grabatzearen gainean, ezta horien erabilera edo publikitateari eta, oro har, EUSKALTELek edo Zerbitzuaren operadoreari egotzerik ez dagoen ekintza edo hutsegiteen gainean ere, horiek komunikazioaren konfidentzialtasuna eta sekretutasuna errespetatzen ez badute ere.

14.-DATU PERTSONALEN BABESA

Datu pertsonalak babesteko araudiari jarraiki, EUSKALTELek Bezeroari jakinarazten dio zerbitzu-prestazioa dela-eta jasotako datu pertsonalak fitxategi batean sartuko direla(automatizatua eta ez-automatizatua), EUSKALTELek berak sortua eta bere ardurapean dagoena eta kontratu-harremana mantentzeko eta kudeatzeko erabiltzen dena.

Fitxategi hori klausula honetan eta kontratu honen karatulan adierazitako helburuetarako erabiliko da.

Berriaz kontrarik adierazi ezean -kontratuaren karatulan zenbait lauki markatu behar dira horretarako-, Bezeroak baimena ematen dio EUSKALTELek bere datuak EUSKALTELean produktu eta zerbitzu guztien merkataritza-sustapenerako erabiltzeko.

Halaber, eta berriaz kontrarik adierazi ezean -kontratuaren karatulan dagokion laukia markatu behar dira horretarako-, Bezeroak baimena ematen dio EUSKALTELek bere zirkulazio-eta fakturazio-datuak erabiltzeko merkataritza-sustapenerako eta balio erantsiko zerbitzuak emateko.

Horrez gain, Bezeroak baimena ematen du trebakuntzako edo informazio-ekintzak egiteko eta merkatu- eta iritzi-ikerketetan parte hartzeko bere datuak erabiltzeko.

EUSKALTELek Bezeroari jakinarazten dio noiznahi ezeztatu ditzakeela klausula honetan zein kontratuaren karatulan zehaztutako baimenak.

EUSKALTELek Bezeroari jakinarazten dio kontratu honen karatulan azaltzen diren datuak nahitaz bete behar direla -datu horiek gabe, EUSKALTELek ezin du zerbitzua eskaini- eta borondatez betetzeko azaltzen direnak betetzeko aukera duela.

Indararen diren xedepenen errespetatuz jaso diren datu pertsonalen fitxategi automatizatutara sartuta. Halaber, Bezeroak emandako datuen zehaztasuna begiratzeko eskubidea ere badu EUSKALTELek.

EUSKALTELeK Bezeroari jakinarazten dio telekomunikazio-zerbitzuak jasotzeagatik zor dituen zenbatekoak horretarako aurreikusitako epean ordaindu eta indarrean den araudian ezarritako baldintzak bete ezean, diru-betebeharrak ez betetzeari buruzko fitxategietan sar daitezkeela ordaindu gabeko zenbatekoari buruzko datuak.

Halaber, EUSKALTELeK Bezeroari jakinarazten dio datu pertsonalak babesteari buruzko 1999ko abenduaren 13ko 15/1999ko Lege Organikoan ezarritakoaren eta horretarako aplikatu daitezkeen araudien arabera, noiznahi erabil dezakeela datu pertsonaletara sartzeko, horiek zuzentzeko, ezeztatzeko, edo horiei aurka egiteko eskubidea. Horretarako, idatzi bat bidali behar dio, postaz, EUSKALTELi, egindako eskaera adieraziz eta NANaren fotokopia erantsiz, helbide honetara: 24 posta-kutxa, 48860, Zalla (Bizkaia). Bestela, Bezeroentzako Arreta Zerbitzura deitu (1717, edo horren ordez dagokiona), edo mezu elektronikoko bat bidali (info@euskaltel.com).

EUSKALTELeK bere gain hartzen du datu pertsonalak sekretupean gordetzeko eta zaintzeko konpromisoa; eta ez aldatzeko, ez galtzeko, ez tratatzeko edo baimenik gabe ez erabiltzeko behar diren neurriak hartuko ditu, datu pertsonalak dituzten fitxategi automatizatuen eta ez-automatizatuen segurtasun-neurriak aplikatu beharreko araudiari, indarrean dagoenari, jarraiki. Jatorrizko linea eta linea konektatua identifikatzeko zerbitzuei buruzko eskubideak

15.- BESTE NORBAITI LAGATZEA

Kontratu honi dagokion zerbitzua pertsonala da. BEZEROak ezin du kontratu hau eta bertatik eratorritako eskubideak eta betebeharrak laga, EUSKALTELeK aurrez horretarako baimena idatziz eman ez badu. EUSKALTELeK titulartasun-aldaketa onartzen badu, BEZEROak ordainduko du aldaketa hori kudeatzeak duen kostua, indarrean dauden tarifetan ezarritakoaren arabera.

Ez dira lagapentzat hartuko sozietatearen eragiketak, adibidez, EUSKALTELen jardueraren alomaren transformazioa, fusioa, zatiketa edo transmisioa. Kasu horietan, nahikoa da BEZEROari jakinaraztea.

16.- KONTRATUA IRAUNGITZEA ETA EZEZTATZEA

Kontratu honen iraupena mugagabea da, eta ondoren agertzen diren egoerengatik deuseztatuko da:

- EUSKALTELeK zerbitzu horiek emateko gaitzen duen titulua iraungi delako. Hori gertatuz gero, BEZEROak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.
- Aldeetako batek kontratu honetan aurreikusten diren betebeharrak betetzen ez baditu, kontratua hauts daiteke.
- BEZEROak hala eskatuta eta aurrez modu frogagarrian jakinarazita, 2 lanegun lehenago, gutxienez. Horretarako, helbide honetara idatzi behar du, posta arruntez: "EUSKALTELeK SA", ZERBITZUAN BAJA EMATEA, 24 FD POSTA-KUTXATILA, 48860 ZALLA (BIZKAIA).
- BEZEROak kontratu hau jaso eta 10 eguneko epean ez badio bidali EUSKALTELi hau behar bezala sinatuta, EUSKALTELeK kontratu hori eten dezake, eta, beraz, ez da indarrean egongo.
- Ustekabekoa gertatu delako.
- EUSKALTELeK berehala eten dezake kontratu hau baldin eta BEZEROak modu irregularran erabiltzen badu Interneteko zerbitzua, legez kanpoko ekintzak eta beste erabiltzaile batzuei edo EUSKALTELen sareari kalte egiten diren egiten baditu, bereziki Spam eta/jedo MailBombing egiten badu.

Kontratua amaitutakoan, BEZEROak eskubidea izango du ordaindutako berme-gordailua jasotzeko, itzul baldin badaiteke, inongo interesik gabe.

Edonola ere, nahiz eta kontratu hau amaitu edo ukatu, BEZEROak ordaindu egin behar ditu EUSKALTELeKin hitzartutako ordainketa-betebeharrak; hau da, amaitu edo ukatu den kontratuan agertzen diren zerbitzuak deskonektatu arte, BEZEROak ordaindu egin behar ditu jasotzen zerbitzuak.

BEZEROak zor dituen zenbatekoen ordaintzea atzeratzeagatik kontratu hau amaitzeaz eta horri buruz kontratuan ezarritako direnak aplikatzeaz gain, EUSKALTELeK judizialki erreklamatu ahal izango ditu BEZEROaren jardueraren ondorioz sortutako kalteak, bai eta BEZEROak zordundutako zenbatekoak edo itzuli ez dituen ekipoak edo hondatuta itzultitakoak eta/jedo estetika- eta/jedo erabilera-kalteak dituztenak ere. Halaber, BEZEROak EUSKALTELen jardueraren ondorioz sortutako kalteak erreklamatzeko aukera izango du, bai eta EUSKALTELeK bidegabe kobratu dizkion zenbatekoak ere.

BEZEROak zor zituen zerbitzuak ordaintzen atzeratzeagatik kontratua bertan behera utzi bada, eta gero zerbitzuan alta eman badu, BEZEROak berriz ordaindu behar dio EUSKALTELi une horretan indarrean dagoen alta-kuotaren zenbatekoa eta ordaintzeko duen zorra, zor zuen zenbatekoa kobratzeko behar izan diren kudeaketa estrajudizialen edo judizialen ondorioz sortutako gastu administratiboak eta abokatuaren, prokuradorearen eta abarren gastuak barne. Era berean, EUSKALTELeK eskubidea du BEZEROari promozioak, eskaintzak edo deskontuak ez aplikatzeko, ordainketetan atzeratu bada edo uneren batean zegozkion kuotak edo zerbitzu kontratatuak ordaindu ez baditu eta EUSKALTELeK zerbitzuak berriz kontratatzen baditu.

17.-APLIKA DAITEKEEN LEGEDIA ETA ERREGIMENA

BEZEROak eta EUSKALTELeK kontratua egin dute zerbitzuaren operadoreak telefonia mugikorren Zerbitzua BEZEROari eman diezaion, une bakoitzean indarrean dagoen Espainiako araudiari lotuta. EUSKALTELeK edozein unetan alda ditzake kontratua eta kontratatutako baldintzak, hila beteko aurrerapenarekin jakinarazten badio BEZEROari. Nolanahi ere, BEZEROak informazio zehatza eskatu ahal izango du Bezeroarentzako Arreta Zerbitzuaren bidez. BEZEROA aldaketa horrekin ados ez bada, EUSKALTELi adieraz diezaiok kontratua ezeztatu nahi duela, jakinarazpena jaso eta hila beteko epean. Epe hori igaro bada eta EUSKALTELeK ez badu jakinarazpenik jaso, BEZEROak aldaketa onartu duela ulertuko da. Baldintza orokorren bertsio eguneratua saltokietan eskura daiteke. Baldintza orokor horietako bat baliogabea edo eraginik gabekoa dela adierazten bada, ez du eraginik izango

gainerako baldintzen balioetasunean edo eraginkortasunean. Hau da, baldintza horiek lotesleak izango dira bi alderdietzat. Kontratua Espainiako legeriak arautuko du, eta legeri hori aplikagarria izango da kontratuaren interpretazioari, balioetasunari eta betetzeari dagokienez.

18.- ZERBITZUAN IRAUTEKO KONPROMISOAK

Hala badagokio, BEZEROak kontratu honen eranskinak sina ditzake zerbitzua denborartean jakin batean kontratatua izateko, eta, hala, abantailak, deskontuak eta ekipamendua eskuratzeko sustapen-prezioan. Hala bada, eranskin horietan aurreikusitako eskubide eta betebeharrak bereziki ere ezar daitezke.

19.- URRUNEKO KONTRATAZIOAN UKO EGITEKO ESKUBIDEA

BEZEROak urrunetik kontratatu badu (telefonoz, hirugarren egjatzatzaile batek esku hartuz, edo, elektronikoki, EUSKALTELen webguneren bidez), eskubidea izango du kontratazioari uko egiteko, kontratazioaren baieztatze-dokumentazioa jaso eta zazpi egunen barruan. Eskubide hori gauzatzeko, 1717 bezeroarentzako arreta-zerbitzuko telefono-zenbakira (edo haren ordezkorra) deitu behar du.

**CONDICIONES GENERALES
CONTRATO DE SERVICIO POSPAGO
RESIDENCIAL ENTRE EL CLIENTE
Y EUSKALTEL**



CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO DE SERVICIO POSPAGO RESIDENCIAL ENTRE EL CLIENTE Y EUSKALTEL

La firma del contrato de abono al Servicio de telefonía móvil implica la aceptación de las presentes Condiciones Generales, que han sido elaboradas de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 32/2003, General de Telecomunicaciones, y normativa de desarrollo, y de conformidad con las Leyes vigentes en materia de defensa de Consumidores y Usuarios, y Condiciones Generales de la Contratación.

1. OBJETO DEL CONTRATO

Por el presente contrato, de duración indefinida, con, en su caso, adhesión a plazo mínimo de contratación o compromiso temporal de permanencia cuyo detalle se suscribe en documento anexo, EUSKALTEL S.A. (en adelante EUSKALTEL) presta a la persona física o jurídica cuyas circunstancias quedan reseñadas, el Servicio de Telefonía Móvil para llamadas de voz y transmisión de datos, de acuerdo con la opción señalada en la carátula del contrato, en la información del servicio, de acuerdo con las tarifas, y dentro de los límites de crédito que en su caso se predispongan con la aceptación del CLIENTE durante la vigencia del contrato.

El Servicio está destinado al CLIENTE en su calidad de, y como, usuario final del mismo, y el contrato no ampara ni la reventa de los servicios contratados, ni la comercialización por cualquier medio de los mismos sin el acuerdo o consentimiento previo y expreso de EUSKALTEL. Asimismo la contratación del Servicio no califica, define, reviste, ampara o legitima la actuación o intervención del CLIENTE y/o la utilización del Servicio por éste último, como o en calidad de operador móvil virtual, o figuras afines que en ningún caso podrán entenderse comprendidas dentro del objeto del contrato. Por consiguiente, el CLIENTE se abstendrá de manipular o alterar por cualquier medio cualesquiera elementos, equipos e instalaciones que le permitan acceder y utilizar el Servicio en calidad distinta a la de usuario final del mismo.

2. CALIDAD

Los niveles mínimos de calidad del servicio comprometidos por EUSKALTEL y vigentes en el año en curso son comunicados a los Organismos competentes y publicados en la página web de EUSKALTEL: www.EUSKALTEL.com

Asimismo, el CLIENTE podrá solicitar el envío gratuito a su domicilio por correo ordinario del documento con los niveles mínimos de calidad del servicio.

2.1 INDEMNIZACIÓN DERIVADA DE LA ORDEN ITC/912/2006:

En relación a la indemnización por incumplimiento del compromiso de Calidad de Servicio, derivada de la Orden ITC/912/2006, EUSKALTEL se compromete a indemnizar al CLIENTE, si éste se ve afectado por una indisponibilidad del servicio telefónico móvil disponible al público y/o del servicio de transmisión de datos (Internet) superior a siete (7) horas al mes, correspondiendo el mes al período de facturación del CLIENTE.

El CLIENTE deberá comunicar a EUSKALTEL, mediante declaración responsable dirigida al Servicio de Atención al CLIENTE, en el plazo de diez (10) días contados a partir del restablecimiento del Servicio, que ha estado en un área afectada por la interrupción en el momento de producirse, y dicha información no deberá ser contradictoria con la que conste en los sistemas de información de EUSKALTEL, circunstancia esta última que deberá ser comunicada por EUSKALTEL al CLIENTE.

Esta indemnización se calculará y abonará al CLIENTE de la siguiente forma:

A. Para el servicio telefónico:

EUSKALTEL se compromete a indemnizar al CLIENTE con una cantidad que será, al menos, igual a la mayor de las dos siguientes:

- El promedio del importe facturado por todos los servicios interrumpidos durante los tres meses anteriores a la interrupción, prorrateado por el tiempo que haya durado la interrupción. En caso de una antigüedad inferior a tres meses, se considerará el importe de la factura media en las mensualidades completas efectuadas o la que se hubiese obtenido en una mensualidad estimada de forma proporcional al período de consumo efectivo realizado.
- Cinco veces la cuota mensual de abono vigente en el momento de la interrupción, prorrateado por el tiempo de duración de esta

B. Para el servicio de transmisión de datos (internet):

Para el supuesto de interrupción del servicio de Internet, EUSKALTEL se compromete a indemnizar al CLIENTE con la cantidad resultante de obtener el promedio de las cantidades facturadas por este servicio en los últimos tres meses prorrateado por el tiempo de efectiva interrupción del servicio.

3. PRECIO DEL SERVICIO.

Serán de aplicación al tráfico de voz y/o datos cursado por el CLIENTE los precios, cuotas, bonos y/o, en su caso, consumos mínimos, contratados de acuerdo con las Tarifas y demás condiciones generales y/o particulares, ofertas o promociones económicas en vigor en el momento de utilización del Servicio.

Inicialmente, se aplicarán los que figuran en la información de tarifas vigentes que se entregan a la firma del contrato. Cualquier concesión, promoción y/o descuento por parte de EUSKALTEL sobre el precio del Servicio se limita a las circunstancias específicas para las que se otorgaron, sin constituir en ningún caso precedente a favor del CLIENTE.

En cada ciclo de facturación el CLIENTE podrá efectuar un cambio de Tarifa sin coste alguno. Cambios sucesivos devengarán para el CLIENTE un cargo de 6 euros. No obstante, en el caso de que el CLIENTE se hubiera adherido a un compromiso de permanencia en Tarifa y antes de transcurrido el plazo comprometido cambiara su Tarifa, el CLIENTE se obliga a satisfacer a EUSKALTEL, en su caso, la compensación estipulada.

En caso de otorgarse al CLIENTE descuentos en factura o la aplicación de Tarifas que comporten franjas temporales u horarias sin coste para el CLIENTE, tarifas planas o un límite de facturación máxima por tiempo o volumen de tráfico telefónico, las mismas serán incompatibles con cualquier sistema que implique la concentración, transformación o conversión de llamadas o del tráfico, reservándose EUSKALTEL en tal caso, bien la resolución contractual, bien la facturación al CLIENTE del tráfico efectivamente cursado y/o sin aplicación de tales limitaciones o descuentos.

EUSKALTEL se reserva, en caso de predisponer tarifas planas o un límite de facturación máxima por tiempo o volumen de tráfico telefónico, la posibilidad de aplicar a las mismas un incremento equivalente al aumento que experimente anualmente el Índice de Precios al Consumo publicado por el Instituto Nacional de Estadística u organismo

oficial que lo sustituya.

El CLIENTE está obligado a satisfacer los impuestos, tasas y gravámenes fiscales que legalmente correspondan.

EUSKALTEL se compromete a comunicar cualquier modificación del contrato, y en especial los cambios en las tarifas, a los organismos competentes en la materia con, al menos, diez (10) días de antelación y al CLIENTE con un (1) mes de antelación a la entrada en vigor de la modificación. La comunicación al CLIENTE se podrá realizar mediante mensaje en la factura con expresa remisión a la web de EUSKALTEL, www.EUSKALTEL.com, u otro medio alternativo, y en caso de ser solicitado por el CLIENTE, se le comunicará tal modificación por escrito y sin gasto alguno. La continuación en la utilización del Servicio por parte del CLIENTE a partir de la comunicación se considerará como aceptación de la misma.

4. FACTURACIÓN Y FORMA DE PAGO

EUSKALTEL facturará de acuerdo con la modalidad elegida por el CLIENTE las cantidades que éste debe abonar por la utilización del Servicio. Las facturas se remitirán a la última dirección que el CLIENTE haya indicado a EUSKALTEL por escrito sin perjuicio de la facturación en soporte informático en la medida que así lo acuerden las partes.

El Sistema de Gestión de EUSKALTEL, en el que se incluye el proceso de Facturación y Cobros, está certificado según la norma de calidad ISO 9001:2000 y es auditado periódicamente por un organismo externo.

En las facturas aparecerán desglosadas las cantidades que se deban abonar por los cargos derivados de los servicios prestados en que haya incurrido el CLIENTE, las promociones, descuentos y demás condiciones ofertadas por EUSKALTEL, así como los impuestos que en cada caso resulten legalmente aplicables.

Cuando así lo solicite a EUSKALTEL acreditando por escrito su identidad, el CLIENTE tiene derecho a recibir facturas no desglosadas y a obtener facturas independientes para el Servicio básico, y en su caso, los de tarifas superiores, de acuerdo con las disposiciones vigentes. Sin perjuicio del derecho del CLIENTE a recibir factura no detallada, de existir y conocerlo, EUSKALTEL desglosará en las facturas la parte correspondiente a servicios soporte de servicios de tarificación adicional y la parte correspondiente a los prestadores de servicios de tarificación adicional, si es posible, indicando la identidad y número de identificación fiscal de tales prestadores. En caso de desconocer dicha identidad, EUSKALTEL informará sobre la identidad del operador de red de tarificación adicional con el objeto de que el CLIENTE pueda dirigirse al mismo para que le proporcione tal identidad.

El CLIENTE deberá abonar a EUSKALTEL los importes por llamadas realizadas y recibidas en el extranjero de acuerdo con los cargos o precios que se hayan establecido por la utilización de la Red de operadores extranjeros, no tarifados en la Red de EUSKALTEL y repercutidas por éste al CLIENTE en factura, de acuerdo a las condiciones específicas correspondientes al servicio de cobertura internacional de llamadas (roaming), facilitadas al CLIENTE y cuya información está disponible a través del Servicio de Atención al CLIENTE y sitio Web de EUSKALTEL en Internet. No se facilitará el detalle del origen de llamadas recibidas en roaming.

El pago del Servicio Pospago se realizará mediante domiciliación de las facturas en la cuenta bancaria que el CLIENTE haya designado comprometiéndose el mismo a mantener siempre saldo suficiente en dicha cuenta para atender el pago de las cantidades debidas a EUSKALTEL, y, en su defecto, resulta posible el pago en metálico en la sede social de EUSKALTEL, si bien esta modalidad de pago deberá ser elegida de forma expresa. La entidad financiera en la que esté abierta la cuenta bancaria recibirá la notificación de EUSKALTEL con el importe de las cantidades a abonar por el CLIENTE. La factura indicará la fecha de vencimiento. Por defecto, el ciclo de facturación será mensual respecto a los servicios disfrutados en los períodos precedentes salvo que el CLIENTE y EUSKALTEL convengan otro ciclo. No obstante, EUSKALTEL podrá facturar y remitir al cobro la cantidad correspondiente o saldo pendiente de forma inmediata cuando:

- se excedan por el CLIENTE los anticipos predispuestos;
- se produzca la suspensión del Servicio;
- acontezca la extinción o resolución del contrato o la interrupción del Servicio;
- el CLIENTE incumpla las presentes Condiciones Generales para la prestación del Servicio.

Las facturas no abonadas en las fechas previstas, por causas no imputables a la entidad de crédito, devengarán el interés legal. En caso de impago de cantidades presentadas al cobro en el domicilio bancario de pago designado por el CLIENTE, EUSKALTEL se reserva el derecho de exigir el pago del cargo o comisión correspondiente por el importe no atendido, establecido como máximo en un 2% de la cantidad devuelta con un mínimo de 2 Euros, y EUSKALTEL podrá efectuar el cobro inmediato de toda cantidad adeudada con cargo a tarjetas de crédito o débito que hubieran sido facilitadas por el CLIENTE a tal efecto, o los depósitos necesarios, voluntarios o demás garantías prestadas por el mismo.

EUSKALTEL facturará mensualmente al CLIENTE la cantidad que éste deba abonar por la prestación del Servicio. En caso de que por razones técnicas no fuera posible facturar al CLIENTE en el periodo inmediatamente posterior al devengo, EUSKALTEL podrá presentar al cobro la factura en los siguientes periodos.

EUSKALTEL podrá solicitar la entrega de cantidades en concepto de anticipos a cuenta de la facturación, que no devengarán interés a favor del CLIENTE, por el importe que, en función de los servicios contratados y/o el volumen de consumo estimado disfrutado, en su caso, predisponga EUSKALTEL y acepte el CLIENTE. Si el valor de las llamadas excediera de dicho anticipo EUSKALTEL podrá facturar y remitir al cobro la cantidad correspondiente o saldo pendiente de forma inmediata.

A la entrega del anticipo EUSKALTEL vendrá obligada a expedir recibo, y a la facturación deberá detallarse tal concepto.

A la extinción del contrato EUSKALTEL retendrá, en su caso, el saldo anticipado a favor del CLIENTE una vez realizadas las comprobaciones necesarias, incluyendo las referidas al disfrute del servicio de roaming. Las cantidades anticipadas podrán aplicarse, en su caso, al pago de cantidades debidas por el CLIENTE a la resolución del Contrato.

5. GARANTÍAS DE PAGO

EUSKALTEL, una vez recibida la solicitud de alta por parte del CLIENTE, y en cualquier momento durante la vigencia del Contrato, podrá, para garantizar el cumplimiento de las obligaciones del CLIENTE:

- Solicitar al CLIENTE la constitución de un depósito no remunerado en efectivo o el otorgamiento de un aval bancario.

- b. Asignar al CLIENTE un límite de crédito.
- c. Restringir al CLIENTE los servicios de tarifas superiores, servicios de tarificación adicional y otros servicios internacionales.

Estas medidas estarán justificadas, entre otros, por supuestos como:

- La existencia de cantidades impagadas por el CLIENTE por cualquier Contrato, vigente o no, con EUSKALTEL o con un tercero.
- El retraso reiterado del CLIENTE en el pago de sus obligaciones con EUSKALTEL, o la existencia de un riesgo de fraude, morosidad o de uso ilícito del Servicio.

En cualquier caso, la anterior lista no impide ni limita la apreciación, por parte de EUSKALTEL, de otros supuestos similares que puedan justificar la adopción de las medidas previstas en estas Condiciones Generales.

El requerimiento de constitución del depósito o el otorgamiento del aval se hará por cualquier medio que deje constancia de su recepción por el CLIENTE, otorgándole a éste un plazo no menor de quince (15) días para su constitución o, en su caso, para el abono de las cantidades pendientes. Con relación a la asignación de límite de crédito o restricción de servicios, bastará la comunicación previa de EUSKALTEL al CLIENTE.

En las garantías exigidas por los retrasos reiterados en el pago de los recibos correspondientes a otro u otros Contratos de abono, el depósito se devolverá cuando quede acreditado que en un (1) año no ha existido ningún retraso en el pago de las facturas enviadas por EUSKALTEL al CLIENTE. En cualquier caso, la cuantía del depósito o aval en estos supuestos, no será superior al consumo medio estimado de tres (3) meses por línea del CLIENTE.

En los demás casos, la garantía, la asignación de límite de crédito o la restricción de servicios desaparecerán tan pronto como EUSKALTEL tenga constancia de que los supuestos que motivaron la adopción de tales medidas, ya no existen. Si el CLIENTE con deudas pendientes se diera de baja en el Servicio o solicitara el cambio de titularidad de su Contrato, EUSKALTEL podrá ejecutar la garantía por el total de la deuda contraída, quedando el remanente a disposición del CLIENTE. Si el CLIENTE hubiera pagado todas las facturas, el depósito será devuelto íntegramente.

El plazo de devolución del depósito será de quince (15) días a contar desde el siguiente a aquél en el que se cumplan las circunstancias que permitan la devolución.

6. SUSPENSIÓN DEL SERVICIO

Si el CLIENTE no atendiera parcial o totalmente el pago de las cantidades adeudadas EUSKALTEL quedará facultada para restringir las llamadas salientes y/o suspender el Servicio correspondiente al Contrato y los Anexos asociados al documento de cargo cuyo importe haya sido impagado. La referida restricción y/o suspensión podrá realizarse a partir del día siguiente al que se verifique el impago.

EUSKALTEL llevará a cabo las actuaciones necesarias para restablecer el Servicio dentro del día laborable siguiente al que tenga constancia de que el importe adeudado ha sido satisfecho.

El CLIENTE deberá abonar el importe devengado en concepto de reactivación del servicio en caso de producirse.

La suspensión sólo afectará a los servicios respecto a cuyo pago se haya incurrido en mora. El impago del cargo por los servicios de tarificación adicional, acceso a Internet o de cualesquiera otros distintos del servicio telefónico disponible al público, sólo dará lugar a la suspensión de tales servicios.

Podrá suspenderse el Servicio en caso de disconformidad del CLIENTE con la facturación de servicios de tarificación adicional, salvo que el CLIENTE pague el importe del mismo, excluidos los conceptos relativos a servicios de tarificación adicional. En tal caso, el acreedor por prestación de servicios de tarificación adicional podrá proceder al cobro por las vías ordinarias de forma separada al del cobro de la factura por servicios de telecomunicaciones. Para evitar la suspensión o interrupción definitiva el CLIENTE deberá justificar la presentación de reclamación ante las instancias expresadas en la Condición 12 de este documento y la consignación fehaciente del importe adeudado.

7. CONDICIONES DE SERVICIO

El CLIENTE deberá atenerse a las instrucciones y comunicaciones de EUSKALTEL relativas al uso correcto de los servicios, y respetar las disposiciones vigentes de las autoridades en materia de Navegación aérea y Tráfico. EUSKALTEL no será responsable en los casos en que se den circunstancias fuera de su control como los de fuerza mayor o caso fortuito, ni cuando deba prevalecer el orden público.

A los efectos de las indemnizaciones señaladas en los puntos A y B siguientes quedan excluidos los servicios de cobertura internacional de llamadas (roaming) prestados en el extranjero por operadores distintos al del operador del servicio facilitado por EUSKALTEL y no tarifados en la red de aquél.

EUSKALTEL facilitará el Servicio exclusivamente en las zonas de cobertura del Estado en el que el mismo esté implantado en cada momento. EUSKALTEL se compromete a facilitar la disponibilidad del Servicio dentro de los límites de cobertura y del estado de la tecnología. En cualquier caso, EUSKALTEL no será responsable por interrupciones o mal funcionamiento del Servicio motivado por condiciones orográficas y/o atmosféricas que impidan o imposibiliten el acceso al Servicio, ni de los contenidos de información que no hayan sido elaborados, conocidos o provistos por la misma, y que se deriven de servicios suplementarios.

A. COMPENSACIÓN POR INTERRUPCIÓN TEMPORAL DEL SERVICIO TELEFÓNICO MÓVIL

En caso de que el servicio telefónico móvil se vea interrumpido, EUSKALTEL se compromete a indemnizar al CLIENTE con una cantidad que será, al menos, igual a la mayor de las dos siguientes:

- a) El promedio del importe facturado por todos los servicios interrumpidos durante los tres meses anteriores a la interrupción, prorrateado por el tiempo que haya durado la interrupción. En caso de una antigüedad inferior a tres meses, se considerará el importe de la factura media en las mensualidades completas efectuadas o la que se hubiese obtenido en una mensualidad estimada de forma proporcional al periodo de consumo efectivo realizado.
- b) Cinco veces la cuota mensual de abono vigente en el momento de la interrupción, prorrateado por el tiempo de duración de esta.

EUSKALTEL se compromete a indemnizar automáticamente al CLIENTE en la factura correspondiente al periodo inmediato posterior al considerado cuando la interrupción del servicio suponga el derecho a una indemnización por importe superior a un euro.

En el supuesto de interrupciones por causas de fuerza mayor, EUSKALTEL compensará al CLIENTE con la devolución del importe de la cuota de abono y otras independientes del tráfico, prorrateado por el tiempo que hubiera durado la interrupción.

Sin perjuicio de lo anteriormente establecido EUSKALTEL no se responsabilizará de la prestación defectuosa o interrupción del Servicio en los siguientes supuestos:

- a) Incumplimiento grave por el CLIENTE o de las personas a su cargo de las condiciones establecidas en el presente Contrato, en especial en los casos de mora en el pago.
- b) Por los daños producidos en la red debido a la conexión por el CLIENTE de equipos terminales cuya conformidad no haya sido evaluada, de acuerdo con la normativa vigente.

B. INTERRUPCIÓN TEMPORAL DEL SERVICIO DE TRANSMISIÓN DE DATOS (INTERNET)

Para el supuesto de interrupción del servicio de Internet, EUSKALTEL se compromete a indemnizar al CLIENTE con la cantidad resultante de obtener el promedio de las cantidades facturadas por este servicio en los últimos tres meses prorrateado por el tiempo de efectiva interrupción del servicio.

El pago de dicha indemnización se realizará automáticamente en la factura correspondiente al periodo inmediato posterior al considerado, cuando la interrupción del servicio, se haya producido de manera continua o discontinua, y sea superior a seis horas en horario de 8 a 22.

La citada indemnización no resultará de aplicación cuando la interrupción temporal del servicio venga motivada por alguna de las siguientes causas:

- a) Incumplimiento grave por los CLIENTES de las condiciones contractuales.
- b) Daños producidos en la red debido a la conexión por el CLIENTE de equipos terminales que no hayan evaluado la conformidad, de acuerdo con la normativa vigente.

C. DETERMINACIÓN DE LOS USUARIOS AFECTADOS POR UNA INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO TELEFÓNICO MÓVIL O DE ACCESO A INTERNET MÓVIL

Se entenderá que una interrupción del servicio en una zona afecta a un CLIENTE cuando se dé alguna de las siguientes circunstancias:

- a) EUSKALTEL conoce a través de sus sistemas de información que dicho CLIENTE se encontraba en la zona afectada en el momento de la interrupción
- b) La interrupción afecta al área donde se encuentra el domicilio que figura en el contrato y EUSKALTEL, a través de sus sistemas de información, no puede situarle en otra zona durante el periodo de la interrupción.
- c) El CLIENTE comunica a EUSKALTEL, mediante declaración responsable, en el plazo de 10 días contados a partir del restablecimiento del servicio, que ha estado en la zona afectada por la interrupción en el momento de producirse y dicha afirmación no resulta contradictoria con la obtenida de los sistemas de información de EUSKALTEL, circunstancia esta última que será debidamente comunicada por EUSKALTEL al CLIENTE.

8. USO DEL SERVICIO DE DATOS

El CLIENTE se compromete a realizar un uso adecuado del servicio de datos nacional y en roaming GPRS/UMTS/HSPA en cualquiera de sus modalidades disponibles. En este sentido se considerarán usos inadecuados los siguientes:

- La utilización del servicio para transportar tráfico de voz sobre IP (VoIP), o el tráfico de compartición de archivos entre usuarios (P2P peer to peer).
- La superación por mes de 15GB de tráfico GPRS/UMTS/HSPA en la red EUSKALTEL con cualquiera de las tarifas vigentes.

En el supuesto en que se detecte un uso inadecuado del servicio, EUSKALTEL se reserva el derecho a suspender, finalizar la prestación o a tomar las medidas oportunas para evitar dicho uso inadecuado.

9. TARJETA SIM

El CLIENTE recibe al abonarse al Servicio una Tarjeta SIM, de la que EUSKALTEL es propietaria, que le permitirá acceder al Servicio. El CLIENTE recibe igualmente un número de identificación personal que será secreto y que deberá ser introducido en el terminal para poder utilizarlo, obligándose a custodiarlo de forma confidencial. EUSKALTEL se reserva el derecho a limitar el número máximo de activaciones de tarjetas SIM y líneas que soportan el Servicio en favor de un solo titular del mismo, o de limitar el número de líneas asociadas a una determinada Tarifa. Las presentes Condiciones Generales no amparan la utilización de tarjetas SIM fuera de dispositivos móviles, ni en modo alguno a través de sistemas automáticos salvo autorización expresa y previa por parte de EUSKALTEL. En el caso de detectarse este tipo de utilizaciones indebidas EUSKALTEL se reserva el derecho a suspender el servicio y rescindir el contrato de forma inmediata y sin necesidad de preaviso.

Bajo el principio de neutralidad tecnológica, atendido que la Tarjeta SIM está asociada a dicho número de identificación personal y a un número de teléfono, toda comunicación, realizada a partir de la Tarjeta SIM y/o clave de acceso asignadas al CLIENTE, se considerará como efectuada por éste o con su consentimiento, siendo por tanto responsable con arreglo a las presentes Condiciones Generales y a la Ley. Para el supuesto de surgir cualquier controversia entre las partes sobre las comunicaciones realizadas por el CLIENTE, las partes otorgan plena eficacia probatoria a los registros generados o almacenados por los sistemas informáticos asociados a los servicios salvo prueba en contra a cargo del CLIENTE.

Corresponde al CLIENTE realizar un uso responsable de todos los servicios y/o funcionalidades. EUSKALTEL no asume responsabilidad alguna derivada de la pérdida, deterioro, robo o mal uso de las Tarjetas SIM y/o claves de acceso por el CLIENTE o por cualquier tercero, respondiendo el CLIENTE de todo el tráfico, uso y mal uso que se haga de la tarjeta SIM. No obstante, EUSKALTEL, previa identificación del CLIENTE y sus circunstancias personales, podrá tomar las medidas a su alcance para evitar perjuicios al CLIENTE desde la fecha en que, a través del Servicio de Atención al CLIENTE, éste le comunique la constancia o sospecha de la pérdida, sustracción o robo de su Tarjeta SIM y/o sus claves de acceso, o que detecte el conocimiento de éstas por un tercero, y realizar las comprobaciones oportunas de la denuncia ante la autoridad competente en caso de hurto o robo de la Tarjeta SIM, o acerca de la pérdida o extravío de la Tarjeta SIM, propiedad de EUSKALTEL, y que lejs hajn sido cedidajs por ésta.

En caso de que el CLIENTE sea provisto de una Tarjeta SIM supletoria (Tarjeta ECO), que permita al CLIENTE utilizarla simultáneamente junto a la tarjeta SIM principal para recibir y realizar llamadas distintas, será igualmente de aplicación lo previsto precedentemente respondiendo el CLIENTE de todo el tráfico, uso y mal uso que se haga de dicha tarjeta SIM, y de los cargos que por su utilización correspondan.

En caso de extravío o robo EUSKALTEL repondrá al CLIENTE una nueva Tarjeta/s SIM a la mayor brevedad posible. Salvo que EUSKALTEL decida aplicar al CLIENTE condiciones más favorables, éste deberá abonar el importe de reposición vigente en el momento de reemplazo. Si el CLIENTE volviera a disponer de la Tarjeta SIM extraviada/robada, la misma deberá devolverse a EUSKALTEL.

La Tarjeta SIM deberá devolverse a EUSKALTEL cuando ésta lo solicite en los supuestos de una sustitución o modificación por razones técnicas, operativas u otras, con el fin de mejorar el Servicio, o de interrupción definitiva del Servicio. EUSKALTEL responderá de las Tarjetas SIM que resulten defectuosas o no aptas para el uso, en los términos establecidos en la Ley, y salvo que la ineficacia se deba a inexperiencia, negligencia y/o descuido del CLIENTE, proporcionando su reparación o sustitución gratuita durante al menos doce meses desde la entrega correspondiente.

10. MODULOS DE AHORRO

Por módulos de ahorro se entenderán aquellos productos que el CLIENTE contrata y mediante el pago de una cuota mensual fija permiten acceder a un determinado ahorro o precio rebajado respecto a la tarifa habitual, en un determinado tipo de llamadas seleccionadas.

Para este tipo de módulos de ahorro se establece contractualmente una limitación de 1.000 minutos por línea y mes (no acumulable con otras líneas) y adicionalmente a un máximo de 150 destinos fijo o móvil diferentes (si se trata de módulos de ahorro por tipo de destino o en horario determinado).

11. TRANSMISION DE DATOS

Mediante la tarjeta Sim entregada y la utilización de un equipo terminal apto el CLIENTE podrá enviar y recibir datos mediante tecnología GPRS/UMTS/HSDPA (según disponibilidad). Por la prestación de los servicios de datos el CLIENTE abonará las cuotas y tarifas que le resulten aplicables en función del volumen de datos enviado o recibido.

El CLIENTE reconoce haber sido informado de que la tarjeta Sim recibida tiene habilitada por defecto una tarifa para datos, siendo posible contratar bonos o tarifas (nacionales e internacionales) especiales de transmisión de datos.

EUSKALTEL no resultará responsable de los contenidos de todo tipo incluidos en las Web-Sites/Páginas Web/WAP. Portales que se hallan disponibles para el público en general, cualquiera que sea la tecnología de acceso y/o conexión, facilitan el acceso a información, contenidos, productos y servicios suministrados o prestados por distintas personas o entidades proveedoras.

Asimismo, EUSKALTEL no será en ningún caso responsable, ni siquiera de forma indirecta o subsidiaria, por productos o servicios prestados u ofertados por otras personas o entidades, o por contenidos, informaciones, comunicaciones, opiniones o manifestaciones de cualquier tipo originados o vertidos por terceros y que resulten accesibles a través de las Páginas Web/WAP.

El CLIENTE acepta expresamente dejar exento a EUSKALTEL de cualquier responsabilidad relacionada con la calidad, exactitud, fiabilidad, corrección o moralidad de los datos, programas, informaciones u opiniones, cualquiera que sea su origen, que circulen por su red o por las redes a las que el CLIENTE pueda acceder a través de la red de EUSKALTEL. El CLIENTE asume bajo su exclusiva responsabilidad las consecuencias, daños o acciones que pudieran derivarse del acceso a los contenidos anteriormente relacionados, así como de su reproducción o difusión. EUSKALTEL no será responsable de las infracciones de cualquier CLIENTE que afecten a los derechos de otro CLIENTE de EUSKALTEL, o de terceros, incluyendo los derechos de copyright, marcas, patentes, información confidencial y cualquier otro derecho de propiedad intelectual o industrial.

Sin perjuicio de lo anterior, EUSKALTEL podrá, a su exclusivo criterio y sin que dé lugar a indemnización alguna, suspender de forma inmediata y sin previo aviso, la prestación del servicio de acceso a Internet y, en su caso, retirar los contenidos ilegales que circulen por su red, en caso de que por cualquier medio tenga conocimiento de que el CLIENTE está violando los derechos de terceros (derecho a la intimidad, al honor, a la propia imagen, al secreto en las comunicaciones, a la propiedad intelectual e industrial, de protección de datos, etc.); o bien está utilizando el servidor de EUSKALTEL (a modo de ejemplo y sin carácter restrictivo), para (a) la publicación, divulgación, anuncio o distribución de cualquier material, asunto o información con contenidos ilegales, obscenos, pomográficos, abusivos, difamatorios, engañosos, en contra de la moral o el orden público; (b) la inclusión o introducción de cualquier tipo de virus informático, applets, controles ActiveX, archivos defectuosos, o cualquier otro software o programa informático que pueda provocar daños o alteraciones no autorizadas de los contenidos, programas o sistemas accesibles a través de dichos servicios; (c) alterar o intervenir por medios fraudulentos páginas Web personales o correos electrónicos de otros usuarios sin autorización de los mismos (d) enviar correos electrónicos con carácter masivo y/o repetitivo ("spam") tanto a un tercero, sea este CLIENTE o no de EUSKALTEL, como a los propios servidores de EUSKALTEL; (e) utilizar de forma indebida o inadecuada, respecto a su normal funcionamiento y finalidad, aquellos servicios que, en su caso, puedan prestarse, tales como Chat-areas, net meetings, grupos de noticias, foros, etc.

EUSKALTEL responderá única y exclusivamente de los servicios que preste por sí misma y de los contenidos directamente originados por EUSKALTEL e identificados con su copyright. Dicha responsabilidad quedará excluida en los casos en que concurran causas de fuerza mayor o en que la configuración de los equipos del CLIENTE no sea la adecuada para permitir el correcto uso de los Servicios prestados por EUSKALTEL.

El CLIENTE asume la responsabilidad de adoptar las debidas medidas de seguridad dedicadas a evitar la introducción de virus, y demás intrusiones no deseadas. EUSKALTEL en ningún caso asumirá gasto o indemnización alguna por daños o lucro cesante que se deriven de las citadas intrusiones de terceros a través de Internet.

Mediante la utilización de los terminales adecuados el CLIENTE podrá acceder a su e-mail a través de su terminal. Los accesos al buzón de correo para comprobar la recepción de e-mails suponen un tráfico que datos que será tarifado en función de las tarifas vigentes. En este sentido, se recomienda al CLIENTE configurar la comprobación automática de la recepción de correo en función de sus necesidades.

12. RECLAMACIONES

El CLIENTE podrá dirigirse a EUSKALTEL, previa su identificación y acreditación de circunstancias personales, a través de su Servicio de Atención al CLIENTE, para presentar reclamaciones sobre el funcionamiento, precio, facturación, responsabilidad por daños o cualquier otra cuestión que pudiera plantearse en relación con el Servicio, en el plazo de un mes desde que tenga conocimiento del hecho que las motive. Las reclamaciones

podrán interponerse por el CLIENTE por teléfono al número de Atención al CLIENTE 900 840 840 (o el número que en su caso lo sustituya), por correo postal a "EUSKALTEL, S.A.", Reclamaciones, Apartado de correos 6025, C.P. 48080 Bilbao, o bien a través del formulario on line que aparece en la página web www.EUSKALTEL.com.

Formulada la reclamación, si el CLIENTE no hubiera obtenido respuesta satisfactoria de EUSKALTEL en el plazo de un mes podrá dirigir su reclamación a la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, sin perjuicio del derecho del CLIENTE a interponer las reclamaciones oportunas en defensa de sus derechos ante las Juntas Arbitrales de Consumo, a las que EUSKALTEL ha realizado adhesión limitada mediante oferta pública de sometimiento.

13. SECRETO DE LAS COMUNICACIONES

EUSKALTEL se compromete a la adopción de los medios técnicos necesarios disponibles en cada momento, que permitan garantizar el secreto de las comunicaciones reconocido constitucionalmente, sin perjuicio de las intervenciones legales que, en su caso, puedan acordarse. EUSKALTEL quedará exonerada de toda responsabilidad que pueda derivarse de la obtención por el CLIENTE o por terceros de grabaciones de conversaciones telefónicas, de su uso o publicidad, y en general, de cuantas acciones u omisiones, no imputables y ajenas a EUSKALTEL o al operador del Servicio, que quebranten la confidencialidad y el secreto de las comunicaciones telefónicas.

14. PROTECCIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

A los efectos de lo previsto en la normativa sobre protección de datos de carácter personal, EUSKALTEL informa al Cliente que los datos personales a los que tenga acceso como consecuencia de la prestación de los servicios se incorporarán a un fichero (automatizado y no automatizado) de datos de carácter personal creado por EUSKALTEL y bajo su responsabilidad, para las finalidades de mantenimiento y gestión de su relación contractual.

Dicho fichero será utilizado para las finalidades expresadas en la presente cláusula, así como en la carátula del presente contrato.

Salvo manifestación expresa en contrario, marcando las correspondientes casillas habilitadas en la carátula del contrato, el Cliente autoriza a EUSKALTEL el tratamiento de sus datos para la promoción comercial de todos los productos y servicios de EUSKALTEL.

Asimismo y salvo manifestación expresa en contrario, marcando la casilla habilitada en la carátula del contrato, el Cliente autoriza a EUSKALTEL el tratamiento de sus datos tráfico y facturación para la promoción comercial y para la prestación de servicios de valor añadido.

El Cliente consiente la utilización de sus datos para realizar acciones de formación, información o participar en estudios de mercado y de opinión.

EUSKALTEL informa al Cliente que en cualquier momento podrá revocar los distintos consentimientos especificados en la presente cláusula, así como en la carátula del presente contrato.

EUSKALTEL le informa del carácter necesario de la cumplimentación de los datos que figurarán en la carátula del presente contrato como tales, sin los cuales EUSKALTEL no podrá prestar el Servicio, y del carácter facultativo de los que figuren como de cumplimentación voluntaria.

EUSKALTEL podrá comprobar la solvencia del Cliente, por sí o por quien actúe por su cuenta e interés, mediante el acceso a ficheros automatizados en los que los datos de carácter personal se hayan obtenido de conformidad con las disposiciones vigentes, así como verificar la exactitud de los datos aportados por el Cliente.

Asimismo EUSKALTEL pone en conocimiento del Cliente que en caso de no producirse el pago de las cantidades debidas por la prestación de servicios de telecomunicaciones en el término previsto para ello y cumplirse los requisitos establecidos en la normativa vigente, los datos relativos al impago podrán ser comunicados a ficheros relativos al incumplimiento de obligaciones dinerarias.

Asimismo, se informa al Cliente de su facultad de ejercer en cualquier momento los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y demás normativa aplicable al efecto, debiendo dirigirse a EUSKALTEL a tal fin, mediante escrito enviado por correo indicando la solicitud que realiza y acompañando fotocopia del D.N.I., a la siguiente dirección de EUSKALTEL: Apartado de correos 24, F.D.48860, Zalla (Bizkaia) o bien mediante llamada al teléfono de atención al cliente 1717(o el número que en su caso lo sustituya) o correo electrónico a info@euskaltel.com.

EUSKALTEL se compromete al cumplimiento de su obligación de secreto de los datos de carácter personal y de su deber de guardarlos, y adoptará las medidas necesarias para evitar su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, de acuerdo con lo establecido por la normativa vigente aplicable en materia de medidas de seguridad de los ficheros automatizados y no automatizados que contengan datos de carácter personal.

15. CESIÓN A TERCEROS

El Servicio objeto de este contrato es personal. El CLIENTE se obliga a no ceder el presente Contrato ni los derechos y obligaciones derivados del mismo sin permiso escrito expreso y previo de EUSKALTEL. En caso de que EUSKALTEL autorice un cambio de titularidad se devengará el correspondiente cargo para el CLIENTE por gestión de dicho cambio de acuerdo con lo que se establezca en las tarifas vigentes.

No se reputarán como cesiones las operaciones de índole societario que sobrevengan tales como la transformación, fusión, escisión o transmisión de rama de actividad de EUSKALTEL, bastando para ello la notificación al CLIENTE.

16. EXTINCIÓN Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

El presente contrato se celebra con duración indefinida y se resolverá por las siguientes causas:

- Extinción del título que habilita a EUSKALTEL para la prestación de los servicios, sin que de ello se derive derecho del CLIENTE a indemnización alguna.
- Se resolverá por cualquiera de las partes por incumplimiento de las obligaciones que se prevén en el presente contrato.

c. Por voluntad del CLIENTE comunicándolo previamente y de forma fehaciente con una antelación mínima de 2 días hábiles. A tal efecto deberá dirigirse por correo a "EUSKALTEL, SA.", BAJA DEL SERVICIO, APARTADO DE CORREOS 24, FD 48860 ZALLA (BIZKAIA).

d. En caso de que el CLIENTE no haya remitido a EUSKALTEL el ejemplar correspondiente del presente contrato debidamente firmado, en un plazo de 10 días desde que lo recibió, EUSKALTEL estará facultado para desistir de dicho contrato, con su consiguiente pérdida de vigencia.

e. Fuerza mayor.

f. EUSKALTEL podrá rescindir de forma inmediata el presente contrato con motivo de la utilización irregular, por parte del CLIENTE, del servicio de Internet mediante la realización de conductas ilegales, lesivas para otros usuarios o para la red de EUSKALTEL, y en especial por la ejecución de prácticas de Spam y/o MailBombing.

Una vez resuelto el contrato, el CLIENTE tendrá derecho a la devolución del depósito de garantía que le hubiera podido ser exigido si procede su devolución, sin pago de interés alguno.

En ningún caso, la resolución o el desistimiento del presente contrato exonerará al CLIENTE de sus obligaciones de pago frente a EUSKALTEL derivadas de la utilización de los servicios hasta el momento en el que se produzca la efectiva desconexión del CLIENTE de los servicios objeto del contrato, consecuencia de dicha resolución o desistimiento.

Sin perjuicio de la resolución del presente contrato y de la aplicación de lo establecido en el mismo en relación con la mora en las cantidades adeudadas por el CLIENTE, EUSKALTEL podrá reclamar judicialmente los daños y perjuicios ocasionados como consecuencia de la actuación del CLIENTE, así como las cantidades adeudadas o los equipos no devueltos o devueltos con deterioros y/o daños estéticos y/o de uso. Asimismo, el CLIENTE podrá reclamar los daños y perjuicios ocasionados como consecuencia de la actuación de EUSKALTEL, así como las cantidades que hayan sido cobradas indebidamente.

En caso de resolución del Contrato por mora en el pago de los Servicios por parte del CLIENTE, y posterior alta de dicho Servicio, el CLIENTE deberá abonar nuevamente a EUSKALTEL la cuota de alta por el importe vigente en ese momento así como la deuda pendiente de pago, incluidos los gastos administrativos, de abogado, procurador, etc. que se hubieran ocasionado con motivo de las gestiones extrajudiciales o judiciales para recobrar la cantidad adeudada. Asimismo EUSKALTEL se reserva el derecho de no aplicar promociones, ofertas o descuentos al CLIENTE que, habiendo incurrido en mora o no habiendo efectuado en algún momento el pago de las correspondientes cuotas o servicios contratados, contrate nuevamente los Servicios de EUSKALTEL.

17. LEGISLACIÓN Y RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLES

El CLIENTE contrata con EUSKALTEL con sujeción al régimen que en cada momento establezca la normativa vigente española para la prestación del Servicio de telefonía móvil por el Operador del Servicio. El contrato y sus Condiciones podrán ser modificadas por EUSKALTEL en cualquier momento, previa comunicación al CLIENTE con un preaviso de un mes. En todo caso el CLIENTE podrá recabar información detallada a través del Servicio de Atención al CLIENTE. Si el CLIENTE no estuviera conforme con la modificación, podrá notificar a EUSKALTEL su voluntad de resolver el contrato en el plazo de un mes desde que reciba la comunicación, transcurrido el cual sin que EUSKALTEL haya recibido comunicación alguna, se entenderá que el CLIENTE acepta las modificaciones. La versión actualizada de las condiciones generales podrá recogerse en las oficinas comerciales. La declaración de cualquiera de estas Condiciones Generales como nula, inválida o ineficaz no afectará a la validez o eficacia de las demás condiciones generales, las cuales permanecerán siendo vinculantes para las partes. El Contrato se registrará por la legislación española que será la aplicable en relación con su interpretación, validez y cumplimiento.

18. COMPROMISOS DE PERMANENCIA EN EL SERVICIO

En su caso, el CLIENTE podrá suscribir anexos al presente contrato mediante los cuales se comprometa a mantener contratado el servicio un determinado periodo de tiempo como consecuencia de la obtención de ventajas, descuentos o equipamiento a precio promocional. En dicho caso, también resultarán de aplicación los derechos y obligaciones especiales previstos en dichos anexos.

19. DERECHO DE DESISTIMIENTO EN CONTRATACIÓN A DISTANCIA

En el supuesto en que el CLIENTE haya contratado a distancia (telefónicamente con la intervención de un tercero verificador o electrónicamente a través de la web de EUSKALTEL), tendrá derecho a desistir de la contratación efectuada en el plazo de 7 días desde que éste reciba la confirmación documentada de la misma. Para el ejercicio del citado derecho deberá dirigirse al número de atención al cliente 1717 (o el número que en su caso lo sustituya).